GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko



GLENBERT CROES TA CONDENA BARACK OBAMA

Y TA PIDI PA REVOCA SU DECRETO CONTRA VENEZUELA

PG.3

E compania Hulandes Seaway Heavy Lifting di Zoetermeer

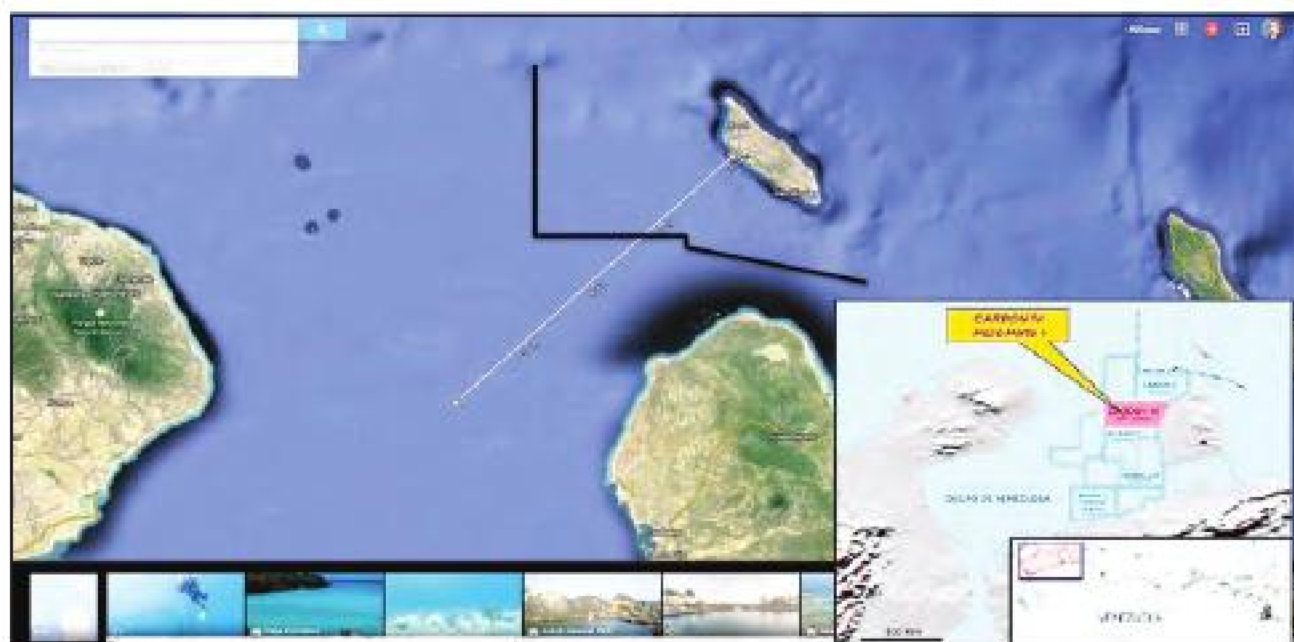
A yega Aruba y ta contribui na desaroyo di nos sector maritime

Di acuerdo cu Minister Otmar Oduber

DIABIERNA ultimo alrededor di 8.30 di mainta e barco di kraan 'Stanislav Yudin' a drenta waf di Barcadera.
Stanislav Yudin t'e barco principal di un flota di support tug boats y barges cu lo ta na Aruba pa 10 dia en preparacion pa sali pa awanan di Venezuela zuid di Aruba. Stanislav Yudin y e otro barconan ta uni n'e proyecto di gas natural di Venezuela. E 'offshore veld' di gas "Perla" ubica den e golfo di Venezuela a wordo descrubi na 1976. Na 2009 PDVSA cuminsa exploracion pa gas y awor nan ta bay cuminsa instala plataformanan pa saca e gas y mande via pipanan pa Punta Cardon.
E Proyecto aki ta estima pa costa 1.4 biyon dolar.
E compania Hulandes Seaway Heavy Lifting situa na Zoetermeer a gana e contract pa instala e plataformanan di gas. Seaway Heavy Lifting y Stanislav Yudin lo ta na Perla pa un periodo di entre 9 pa 12 luna. Den luna di januari e compania Dammers Group of Companies ubica na Corsou a acerca Directie Scheepvaart Aruba pa sondia e posibilidad pa ubica un barge grandi p'e Proyecto di Perla na Aruba, mirando cu na Corsou no por a ubica e barge. Despues cu Directie Scheepvaart Aruba a tuma nota di enbergadura di e proyecto mesora a informa Minister di Transporte Otmar Oduber, di e proyecto y kico e lo nifica pa Aruba si Seaway Heavy Lifting usa Aruba como homeport. Un proyecto asina na Aruba lo pas bunita y duna contenido n'e raport 'Maritieme Toekomst van Aruba'. Minister Oduber a instrui Directie Scheepvaart Aruba pa percura p'e proyecto aki bin Aruba. Despues di delebracionnan cu Dammers Group of Companies, Seaway Heavy Lifting y cu ayudo di Minister Plenipotencario na Den Haag, Alfonso Boekhoudt a logra di convence Seaway Heavy Lifting pa usa Aruba como homeport p'e proyecto di Perla.
Seaway Heavy Lifting ta bay haci tur cambio di tripulacion via Aruba. Tur compra di combustible p'e barconan lo wordo haci na Aruba.

Famianan di e tripulacion lo bishita Aruba y keda den nos hotelnan. Naturalmente APA NV lo gana cu e bishita di e barconan aki. Minister Oduber a laga realiza e raport 'Maritieme Toekomst van Aruba' pa sondia e diferente posibilidadnan cu sector maritimo por contribui n'e economia di Aruba. Esaki ta un bunita muestra con Aruba ta fungi como hub pa proyectonan grandi den region y tin mas proyectonan asina den pipeline. Minister Oduber kier gradici Directie Scheepvaart Aruba, Gabinete di Aruba na Den Haag, Dammers Group of Companies y APA NV pa un gran logro pa sector maritimo di nos isla.





Lee Kuan Yew, Prome Premier di Singapore ta fayece cu 91 aña



LEE Kuan Yew, e prome Premier di Singapore kende a transforma e isla chikito aki den un di e paisnan mas rico y menos corupto na Asia, a muri dialuna mainta. E tabatin 91 aña.

Lee a fayece na Singapore General Hospital 3:18 a.m. dialuna mainta. E Prome Minister actual di Singapore, yiu homber mayor di Lee, a manda bisa riba su website di tin "profundo pena" pa anuncia e morto di e Prome Minister fundado di Singapore.

Lee tabata Prome Minister for di 1959, na momento cu Singapore a haya independencia completo for di Gobierno Britanico, te cu 1990, ora el a baha for di su posicion. Te cu den su ultimo añanan el a keda un figura dominante y un cu ta pusha tras di loke e tabata yama un oasis di e 'Prome Mundo' den un region 'Tercer Mundo'.

E nacion, segun New York Times, tabata refleha e homber: eficiente, insentimental, incorupto, inventivo, mirando e futuro y pragmatico.

"Nos ta liber di ideologia," Lee a bisa den un entrevista cu New York Times na aña 2007, declarando loke de echo a bira e ideologia di Singapore. "E ta traha? Si e ta traha, ban purb'e. Si e ta bon, ban sigui cu n'e. Si e no ta traha, bent'e afo, purba un otro."
E formula a funciona, y Singapore a bira un centro pa negoshi y finansas internacional, admira pa su eficiencia y nivel abou di corupcion.
Na 2011, un eleccion a finalisa e era di Lee Kuan Yew, ora cu votadonan a bay en contra di e Partido Accion di Pueblo (PAP). Lee a entrega su posicion, cual tabata crea specialmente p'e, como Mentor di Minister y a bira menos bisto den su comunidad mientras e nacion a cuminsa explora e posibilidad di un gobierno menos autocratico y cu mas interaccion cu e Pueblo.
Lee tambe tabatin su criticonan, kendenan e.o. a acus'e di a eherce mucho control riba su Pueblo, creando un atmosfera di miedo. Otronan tin admiracion pa loke Lee a logra pa su Pais, pero ta bisa cu Lee tin mucho poco curason of emocion, un homber duro.
Lee mes a bisa na 2010 cu e sa cu no tur cos cu el a haci den su carera tabata bon (hinca hende den prizon sin un huicio), pero si "tur cos cu mi a haci tabata cu un proposito honorabel."

Venezuela no ta menasa pa ningún hende, pesey

Presidente Barack Obama mester revoca decreto contra Venezuela

Di acuerdo cu Glenbert Croes (MEP)

CIUDADANO Venezolanos, Arubiano y compatriotanan Chileno, Dominicanos y Colombiano, di acuerdo cu un comunicado di Consulado General di Venezuela a asisti masivamente na Plaza Bolívar na Oranjestad pa sostene un campaña mundial: "Venezuela No es una Amenaza, Somos Esperanza", lidera pa Presidente constitucional Nicolás Maduro.
N'e jornada pa recolecciónа firma #ObamaDerogaElDecretoYa, tambe a asisti Glenbert Croes, miembro di MEP den Parlamento y e ta tambe miembro di e.o. comision di Energía, Salud, Utilidad, Social, Transporte, Turismo.



N'e ocasión aki, Glenbert Croes a duna su opinión tambe, y a duna di conoce cu "e decreto emiti pa Presidente Barack Obama contra di Venezuela, ta totalmente infunda y kere cu mester ser revoca pasobra Venezuela, no ta un menaza pa ningún hende".





"E recolección di firma" Glenbert Croes a reitera ta pa hiba un mensahe y ta un mensahe di respet mutuo, unda ta reina paz; mientras cu tin paz, nos lo ta hunto".

E Parlamentario di MEP, Glenbert Croes a laga sa cu cualkier intento pa un atake di un pueblo ruman manera Venezuela, no solamente ta afecta, pero lo afecta henter Latino América y Caribe.
"Aruba ta un pueblo cu ta biba den paz cu e pueblonan ruman, y pesey respetuosamente nos ta pidi Gobierno di Barack Obama pa revoca su decreto", Glenbert Croes a enfatisa den su declaración.
E actividad aki a keda organizada pa Consulado General di Venezuela na Aruba, unda tambe e diplomático Alirio Mendoza Galue, a duna acto di presencia y a gradici e rumannan Latino y di Caribe apoyando Gobierno di Presidente Nicolas Maduro den su lucha contra di e decreto emiti pa Gobierno Mericano.

E Consul Venezolano, Alirio Mendoza Galue a bolbe invita tur ciudadano Venezolano y di e pueblonan ruman residencia na Aruba, pa participa n'e campaña aki, cu a extende awor pa sede Consular Venezolana te cu 9 di april awor, para garantiza paz y lo respeta Derecho Humano di tur pueblo di mundo.



Rene Herde

Reforma Fiscal mester duna resultado concreto pa tur sector di comunidad

Mester siña di experiencia di otro paisnan!

E reforma di nos sistema di belasting mester duna resultado concreto pa tur sector di nos comunidad. Contrario na pasado y consehonan di ‹expertonan cu bista limita›, e accionnan di Gobierno mester sirbi mas cu Gobierno so.
Den pasado e introduccion di e BBO a sirbi solamente Gobierno. Gobierno di MEP a haya hopi mas placa dor di e BBO, pero pueblo y comercio no a wak niun beneficio. Ni directo ni indirecto.
E reforma di belasting cu Gobierno a anuncia siman pasa no por tin e mesun efecto limita. Esaki ta loke e fraccion di AVP a fiha como exigencia n'e proposicionnan, según líder di fracción di AVP, drs. Rene (Baba) Herde.
Tambe por siña di e introduccion di cambionan den sistema di belasting den otro paisnan. Hopi biaha den otro paisnan e reformanan no a duna e resultado desea pa motibo di falta di maneho di gobierno.

EFECTONAN DESEA DI REFORMA FISCAL

E resultadonan cu fraccion di AVP ta spera di e reforma fiscal ta manera a pone e.o. den programanan di partido for di 2009.
Pa pueblo AVP ta spera un sistema di belasting cu ta mas facil pa cumpli cun'e y cu ta elimina cobransanan añanan despues.
Ora un hende no cumpli cu su responsabilidad como ciudadano so e cobransa mester bin despues. Tambe ta spera cu e peso di belasting no bira mas halto. Si ta posibel menos.
Dor di reduci belastingnan directo manera belasting riba salario. Por logra esaki sin perde entrada pa Gobierno, dor di busca mas entrada den belasting indirecto cu no ta trahadornan so ta paga, pero tur hende cu bin of cu ta biba na Aruba.
Awor aki e belasting riba salario (Loonbelasting) ta un di e fuentenan di entrada mas importante di Gobierno.

COMERCIO Y INDUSTRIA

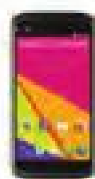
Pa comercio y industria (sector priva) AVP ta spera tambe un sistema cu ta haci'e mas facil pa doñonan di empresa paga nan belasting na tempo, den un sistema automatisa cu ta elimina e administracion exagera.
Tambe ta spera cu no ta aumenta e peso di belasting. Di e forma aki Gobierno lo haya e belasting cu comercio mester paga mas liher.
Na mes momento un sistema mas transparente y cu menos peso pa sector priva lo contribui na crea mas cupo di trabou den sector priva.

GOBIERNO

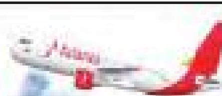
Pa Gobierno e resultado mester t'e eliminacion di belasting atrasa manera a sosode for di 2001. E belasting atrasa aki a aumenta te yega mas o menos 2.2 biyon florin.
Cu e placa aki of hasta mitar, did je, lo por elimina e deficit riba presupuesto y haci'e inecesario pa fia placa pa presupuesto, según Rene Herde.
Solamente lo mester fia pa haci inversion mescos cu sector priva. Un resultado positivo pa Gobierno mester ta tambe cu e necesidad pa mas hende den servicio di Gobierno ta baha y e servicio automatisa di belasting ta percura pa mihor servicio na ciudadano y comercio.

Pa fraccion di AVP esakinan ta algun di e efectonan positivo cu ta spera di e reforma. Esun mas importante ta cu e sistema di belasting nobo hunto cu accionnan specifico di Gobierno, lo conduci na mas inversion di sector priva y den sectornan nobo di economia y creacion di cuponan di trabou nobo.
Di e forma aki ta logra e meta di diversifica nos economia, mientras ta sigui inverti hopi den mehora e calidad di turismo, cu lo keda e pilar economico principal pa awor.
Pa AVP t'asina ta usa tur instrumento fiscal y desicionnan politico pa sigura crecemento economico y mehora posicion social di henter comunidad, según Rene Herde.















Hues ta duna sentencia reduci

na culpabelnan den caso di fraude na Departamento di Enseñansa

HUES a duna Vrimary Q. un aña di castigo incondicional, y su colega Linda T. 10 luna di castigo den e caso di fraude na Departamento di Enseñansa, caminda e dos damanan a malversa casi Afl. 1 miyon cu tabata destina pa studiantenan di Pais Aruba. E sentencia a wordo reduci considerablemente pa motibo cu e condicionnan na KIA pa hende muhenan tabata asina malo pa e prome 6 lunanan di nan detencion.

For di banda di Openbaar Ministerie (OM), a pidi un sentencia di 22 luna pa Q. y 16 luna pa T., pues un cantidad mucho mas cu e delincuentenan a ricibi.

Abogado di T., Chris Lejuez, a keda satisfecho cu e sentencia. Su cliente, kende a sinta na KIA desde september aña pasa, tin chens di sali liber aki un luna caba.

Ambos dama tambe a ricibi Trabou pa Comunidad como parti di nan castigo. Pa Q. esaki lo ta un total di 180 ora, e ekivalente di poco mas di 4 siman di trabou full-time. Na T. 160 ora a wordo duna.

Tambe e culpabelnan lo mester paga e placa malversa bek, aunke Oficial di Husticia mes ta pensa cu esaki lo no sosode den realidad. Tampoco OM no por tuma e placa horta den beslag, pa motibo cu ambos dama a declara di a gasta e cen caba.

Integridad di Ambtenaar

Segun Hues, den e caso aki, "Nan a perhudica e confiansa den ambtenaarnan cu esaki y a desacredita e integridad." Tambe Hues a bisa cu e no tin ningun duda cu e dos damanan ta culpabel. Segun Hues, a ser demostra legalmente y na manera convincente cu Linda T. a malversa por lo menos Afl. 316 mil, y Vrimary Q. por lo menos Afl. 584 mil.

Condicion na KIA

E motibo pa cual e culpabelnan a haya un castigo asina reduci tin di haber cu e condicion den cual nan mester a biba ora nan a wordo hiba KIA wardando nan caso yega corte. Mas o menos tres siman pasa un otro Hues a bay wak e condicionnan di e seccion di Hende Muhe na KIA y a haya cu e luga tabata inaceptabel. Na e momento ey, el a duna Director di KIA, Trudy Hassell, dos siman pa drecha e condicionnan, cual tambe a sosode.

Pues te cu mas o menos un siman y mei pasa, e damanan a biba bou di circunstancianan no-higienico. Tanto presonan como sospechosonan tabata biba, drumi, y haci tur cos den e mesun espacio. Akinan tabatin beskem riba muraya, y constantemente tabatin un holo malo den e luga, pa motibo di un pos den cercania.

>>>



Falsificacion di aplicacionnan

Tanto T. como Q. a falsifica aplicacionnan pa financiamento pa estudio (studielening) mientras nan tabata traha na Departamento di Enseñansa. Q. (32) a haci esaki for di 2006 te cu 2014, y a falsifica un total di 77 aplicacion. E cen e tabata laga stort riba cuentanan di su ruman muhenan Gaiza, y Ysatis.

Segun esakinan, nan no tabata sa nada di e depositonan aki. A pesar cu OM ta duda masha di e declaracionnan aki, nan a laga e rumannan bay. No ta cla si ta pa motibo di falta di evidencia cu no a persigui e damanan.

Q. mes no ta nenga e fraude cu el a comete. "Mi tabata wordo mal paga, no tabatin ningun oportunidad pa bay dilanti den mi trabou aunke cu toch mi tabata traha duro," el a bisa. "Mi djis tabatin mester di placa."

T. (41) a falsifica aplicacionnan for di 2012 te cu 2014. El a falsifica un total di 28 aplicacion. E cen T. tabata laga deposita riba cuenta di su yiu homber, kende supuestamente tabata studia na Merca. Den realidad, su yiu tabata gewoon na Aruba studiando na EPI.

Famianan contento

Ruman muhenan di Q. tambe tabata presente na e veredicto di e caso. Gaiza, Ysatis y Zolema a bisa: "Pronto nos por yama nos ruman muhe bon bini cerca nos atrobe." Tabata un periodo pisa pa e rumannan, caminda dos di nan tambe a wordo deteni pa 10 dia durante investigacion di e caso.

Ruman muhe Zolema a indica despues di e sentencia cu e ta contento cu e caso a caba. Segun Zolema, su ruman a haci un fout, pero tur hende ta haci fout. Zolema ta haya cu su ruman ya a ricibi suficiente castigo.

En berdad tur hende ta haci fout. Pero no mester tin un diferencia entre un fout cu un hende a comete un biaha, y un fout cometi bes tras bes tras bes durante un periodo di 8 aña? Den e caso aki, husticia pa e criminal, esta cu nan mester a biba bou di condicionnan inhumano, ta mas importante cu husticia pa e Pueblo y tur e yiunan di tera kendenan no por a haya financiamento y bay studia pa despues por traha y construi nan Pais?



Tel: 583-1400
Fax: 583-14444
Facebook: www.facebook.com/awemainta
Website: www.awemainta.com
E-mail: noticia@awemainta.com

Colegio Arubano ta di fiesta celebrando 55 aña di existencia

FOR di 1959 cada 5 aña Colegio ta celebra su lustro. Durante tur e lustronan a célèbre den diferente forma. 5 Aña pasa a célèbre cu un feria grandi riba tereno di e scol mes cu a resulta un exito total.

E 11 lustro docentenan di CKV-Formacion Artistico Cultural –hunto cu alumnonan a ensaya for di aña pasa den nan tempo liber pa presenta un musical, titula Pasado Presente y Futuro. Nan lo hiba e publico atrabes di e **añanan den forma di ac**tuacion, baile, musica y canto. Mas o menos 100 alumno ta participa den e musical y ta cla pa trece lo mihor riba escenario. A traha **décor y asesori**onan pa completa e produccion. Den e siman di 25 ,26 y 27 di maart lo tin e presentacionnan den Cas di Cultura. Diarazon 25 y diahuebs 26 parti mainta pa docente y alumnonan di Colegio Arubano. Diahuebs 26 y diabierna 27 di maart lo presenta pa publico en general cuminsando pa 7'or di anochi. Karchinan ta obtenibel na Colegio Arubano y Cas di Cultura.

Alabes Colegio Arubano ta gradici tur su sponsornan cu a duna sosten, especialmente Unoca, pasobra sin nan contribucion esaki no lo tabata posibel. Un cordial invitacion na nos pueblo en general y especialmente nos hobenan pa bin celebra cu nos studiantenan talentoso y dedica cu a demostra cu nan por trece un produccion inolvidabel bao guia di e tremendo docentenan di CKV.



Ehecutando nan entrada hudicial

Husticia a pone man riba un sospechoso di asesinato di Lalo Webb





TABATA diasabra anochi, tempran, cu un batayon di Polis, hunto cu varios unidad, manera e.o. Team di Aresto, K-9 den presencia di Huez Comisario y Fiscal di Ministerio Publico a dicidi di haci un entrada hudicial na un cas na Meiveld. Prome di por a sigui listra den e cas y becindario, a detene un bon conoci di husticia, como sospechoso y a hib'e Warda di Polis pa cuminsa cu e interrogacion.

E sospechoso aki, manera menciona, ta un bon conoci di husticia, y te recientemente tabata sera. Awor e ta wordo sospecha di e asesinato di Lalo Webb.

Pa straño cu por ta, e entrada hudicial aki no a tuma lugar den oranan di madruga, pero for di prome ora di diasabra anochi.

Despues di a bay cu e sospechoso, a cuminsa cu un buskeda rond di e cas y den mas cu un cas riba mesun propiedad di e famia.

Un situacion sigur fastioso p'e famia, pero esaki ta consecuencia ora tin miembro di famia ta meti den baho mundo. Polis tabata enbusca di e arma di candela cu cual a mata Lalo Webb, pero no ta conoci si a haya esaki.

Tin suficiente indicacion cu e sospechoso deteni, hunto cu algun otro persona mas a laga ehecuta Lalo Webb, y como tal por spera mas detencion den proximo momento.

Partido MEP a forma parti di Aruba Doet 2015







ANUALMENTE Fundacion Cede Aruba conhuntamente cu Oranjefonds di Hulanda ta organisa un accion boluntario p'asina por yuda tur otro fundacion, organisacion y scolnan cu diferente tipo di proyectonan segun e necesidadnan specifico.
E aña aki e accion boluntario a tuma lugar riba dia 20 y 21 maart caminda cu full rond di Aruba tabatin tareanan pa haci.
En coneccion cu esaki e famia di MEP tambe a dicidi pa forma parti di e accion nacional di boluntario aki y duna bek na comunidad.
Den e caso aki e proyecto cu MEP a keda encarga cune tabata na Centro di Bario Ayo.
E tareanan tabata consisti di e.o. chapi, verf y haci e area rond di e centro limpi.

>>>



A parti e boluntarionan den 2 team uno pa haci e trabounan paden y otro pe trabounan pafo p'asina na un manera mas eficiente por a ehecuta e trabounan. E team tabata consisti candidato y sostenedornan cu a lanta mainta cu un solo meta, pa haci e trabou.
E dia tabata uno largo, pero sumamente satisfactorio mirando e hecho cu e trabounan a wordo finalisa y e centro a keda bunita.

E team di MEP a wordo ricibi y trata na un manera hopi amabel dor di e dirigente di e centro Reymundo Kelly.
Di parti di MEP nos ta satisfecho y sigur lo continua na encurasha Cede Aruba cu e accion boluntario aki.
Pa termina MEP kier a felicita Cede Aruba , tur boluntario y organisacionan cu e accion exitoso aki.

Nos no por celebra Aruba su autonomia dia 18 di maart

E cadena di 12-8 a ser rementa for di otro den apenas 15 aña, 1971-1986!

DESPUES cu dia 13 di october 1949 tres miembro di AVP a vota hunto cu Da Costa Gomez di NVP p'e Interim Regeling y cu nan a laga e lucha di e 2147 personanan cu a firma pa Separacion cay, nada pero net nada mas a sosode riba tereno estatal.

Hecho ta durante henter e periodo di 1949 te 1971, esta 22 aña largo e lidernan di AVP no a papia mas riba structura estatal y Separacion, corda pa nan a lucha y sacrifica pa libertad di pueblo aki.

E tempo ey nan lucha cu nan tabata yama "Lucha Arubano" tabata dirigi solamente contra partido PPA, ya cu den nan concepto PPA tabata un partido di inmigrantenan (stranhero) cu pa gran parti tabata consisti di gruponan di Corsou, Bonaire, Isla Riba, Hulanda, Surinam cu nan respectivo representantenan riba e lista aki.

Asina por mira cu AVP a hiba un politica discriminatorio y racista caminda nan tabata agita contra tur e hendenan cu a bin for di exterior, mescos cu nan a haci tempo cu nan a busca firma pa peticion pa Separacion, esta e lista di 2147 firmantenan, segun MEP den un comunicado di prensa.

DIVISION Y SEGREGACION

Siguramente esaki a conduci na un division y segregacion grandi den nos pueblo y cual no a yuda crea un consciensa den un pueblo cu mester ta uni pa logra su idealnan.

Ta pesey mes historia ta comproba cu durante e periodo aki ningun prueba di documento, carta, relato, mocion, peticion, encuesta, referendum, manifestacion, conferencia por ser encontra caminda AVP a insisti y vocifera nan deseo pa Aruba haña su libertad, su Status Aparte.

Alabez ambos lider di AVP a fayece den e epoca ey, esta Henny Eman na 1957 y Shon A Eman na 1967.

Den e periodo ey di 1954 te cu 1967 partido PPA so tabata den Gobierno y nan a traha grandemente riba e base economico, apesar cu e instrumentonan pa por desaroya nos economia tabata den man di Gobierno di Antiyas.

UNION DI PUEBLO ARUBANO

Dia 9 di februari 1971 a ser funda bao liderazgo di Betico Croes e partido MEP cu su meta principal tabata pa trece husticia social, unda e ser humano ta central y pa trece claridad riba tereno estatal, unda Aruba lo mester ta un pais autonomo den Reino Hulandes.

Pa por logra esaki mester a caba primeramente cu e division y segregacion den pueblo y trece union entre tur esnan cu ta biba riba e pida baranca aki.

Na varios ocasion Betico a declara cu tur esnan cu a nace aki y otronan cu a bin Aruba y haci e isla aki nan hogar y cu ta traha y stima e isla aki ta Arubiano.

Dia 16 di maart 1976 nos himno nacional "Aruba dushi tera" y nos bandera a ser acepta den Eilandsraad di Aruba y pa cual partido AVP a vota contra e simbolonan aki di union y libertad. Te hasta tabatin hende di AVP cu a menosprecia, trapa y kibra e bandera di Aruba.

Sin wordo demoraliza pa cu esaki partido MEP a lucha den Gobierno insular y Gobierno Central p'e dia di 18 di maart ser reconoci oficialmente como nos Dia di Himno y Bandera.

>>>

PLAZA LIBERTAD

Semper desde 1976 nos pueblo a celebra e dia aki na grandi, pasobra e himno y bandera no ta di un partido politico, pero di henter e pueblo Arubano.

No ta pornada cu AVP desde 1976 nunca a celebra e fecha di 18 di maart, pasobra esaki ta rebiba momentonan amargo. Nunca nan tabata presente dia 18 di maart n'e ceremonia protocolar riba Plaza Libertador Betico Croes, esta e antes yama Plaza Libertad.

Hecho ta cu mester a warda te cu 1986 cu AVP a drenta Gobierno, p'e ora ey numa nan bin reconoce nos himno y bandera y su celebracion dia 18 di maart.

E realidad cu partido AVP tin cu biba cune ta cu e persona cu a inspira y guia henter e proceso pa nos tin nos propio himno y bandera y su dia oficial 18 di maart ta nos Libertador Betico Croes.

Pero kico nos ta mira awe? AVP kier converti nos dia oficial di 18 maart den un dia pa haci politica partidario y pa honra hende cu no a logra nada significante pa nos pueblo. E wega politico aki a rebiba momentonan tristo den historia di nos pueblo, unda cu 2147 persona a vota pa Separacion y nan a ser hinca hunto cu e pueblo den e 12-8 di Antiyas.

Un cadena di 12-8 cu den apenas 15 aña (1971-1986) a ser rementa for di otro dor di nos inolvidabel lider y estadista Betico Croes, di acuerdo cu MEP.





Cu enfoke riba digitalisacion den nos enseñansa

Minister Michelle Hooyboer ta invita docentenan pa simposio





MINISTER Michelle Hooyboer–Winklaar a stipula como un di su metanan, integracion di tecnologia den nos sistema di educacion. E motibo p'esaki ta hecho cu nos sistema di enseñansa por beneficia enormemente den digitalisacion.
"Loke nos ta buscando t'e mihor forma pa converti nos sistema di educacion den un moderno, practico y facil pa tanto alumno, docente y mayor", Minister Hooyboer a bisa na vispera di e prome simposio tocante digitalisacion na scol. Dia 24 di maart lo tin un simposio specialmente pa maestronan di educacion primario (kleuter y basico) y e cabesantenan di e scolnan aki, danki na cooperacion di Renaissance Hotel y Setar cu tambe ta mira e importancia di e topico aki pa nos maestronan.

Durante e atardi aki Minister Hooyboer-Winklaar lo duna su vision riba futuro di digitalisacion den nos enseñansa. E autor di e buki "Digitale Reisgids, leermateriaal, bronnen, tools, werkvormen en rolmodellen", Louis Hilgers lo duna un splicacion tocante e buki aki, cu ta uno hopi interesante.
"Digitale Reisgids" ta un guia practico di fuente y enfoke, pero tambe di temanan particular den practico pa integracion di material didactico digital den educacion diario .
Cada participante n'e simposio lo ricibi un buki di Louis Hilgers. Riba e dia aki 4 scol, cu ya na un manera of otro ta digitalisa, lo duna un presentacion pa ilustra kico ta sosodiendo na nan scol. Inscripcion ta bay via Maya Werleman na tel 528-4972 y Eveline Tromp na tel 528-4971. Registracion dia 24 di maart 2015, na Seaport Conference Center ta habri 3:30pm. E atardi special aki ta dura te 7:00pm y lo tin suficiente tempo pa haci pregunta. No perde e atardi informativo aki!



De Staten van Aruba vertegenwoordigen het gehele volk van Aruba. Ten minste één keer in de vier jaar worden verkiezingen gehouden. De Staten bestaan uit 21 leden. De belangrijkste taken bestaan uit het samen met de regering van Aruba vaststellen van landsverordeningen en het uitoefenen van controle op het regeringsbeleid. De Staten en hun leden worden ambtelijk ondersteund, zowel inhoudelijk als facilitair. Aan het hoofd van de ambtelijke organisatie staat de Griffier van de Staten. Voor de vervulling van die functie worden gegadigden uitgenodigd te solliciteren.

GRIFFIER VAN DE STATEN VAN ARUBA

Algemeen

De Griffier van de Staten van Aruba is de eerste adviseur van de Voorzitter van de Staten, van de leden van de Staten en van de Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden op het gebied van procedurele en staatsrechtelijke aspecten van de werkzaamheden van de Staten. Ook is de Griffier het hoofd van de ambtelijke organisatie (griffie) van de Staten van Aruba, waarin op dit moment 17 personen werkzaam zijn.

Taakgebieden

- Het adviseren van de Voorzitter en de leden van de Staten en van de Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden
- Is eindverantwoordelijke voor de gehele ambtelijke ondersteuning
- Is het eerste aanspreekpunt voor contacten met de ministeries
- Is griffier van de commissies van de Staten. Hij kan door aanwijzing taken overdragen aan plaatsvervangend griffiers.

Positie

De Griffier heeft de leiding van de ambtelijke organisatie. De Voorzitter van de Staten van Aruba, bijgestaan door vier andere leden, oefenen daarop toezicht uit.

Belangrijke partners van overleg

- Met de Voorzitter, met leden van de Staten en met de Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden
- Is voorzitter van het reguliere werkoverleg met de medewerkers
- Met de griffiers van de parlementen van de andere landen binnen het Koninkrijk
- Met de ministeries en de Hoge Colleges (Raad van Advies, Algemene Rekenkamer)
- Internationale vormen van overleg met Secretarissen-Generaal (Griffiers) van andere parlementen

1

Krachtenveld

Intern:
de Griffier zal streven naar een professionele ondersteuning van de Staten van Aruba en hun leden

Extern:
de Griffier zal de belangen van de Staten van Aruba behartigen in contacten met de ministeries, de Hoge Colleges, andere overheidsinstellingen.

Ontwikkelingen en omstandigheden

De Staten van Aruba willen blijvende aandacht voor hun werkwijze en procedures. Van de griffier wordt verwacht dat hij daarbij een ondersteunende en stimulerende rol vervult. Het verder professionaliseren van de ambtelijke ondersteuning, toegesneden op daartoe levende wensen bij de leden van de Staten, zal eveneens ter hand worden genomen. De technologische aspecten van die ondersteuning (website, elektronische uitwisseling van stukken) komen daarbij nadrukkelijk aan de orde. Gestreefd wordt naar een ontwikkelingsgericht personeelsbeleid, door middel van een motiverende, enthousiasmerende en open stijl van leidinggeven.
Er is sprake van onregelmatige werktijden.

Opgaven

De bovengenoemde ontwikkelingen vragen om een veranderingsgerichte leidinggevende die kan inspireren en motiveren en die samenwerking en samenhang kan bevorderen. Dit geschiedt langs de weg van een open dialoog.

Essentiële kwaliteiten

In algemene zin zijn voor deze functie integriteit, consistentie, betrouwbaarheid en dienstbaarheid essentiële kwaliteiten. Onmisbare vaardigheden zijn: uit brede ervaring kunnen putten, besluitvaardig zijn, royaal in dialoog en communicatie gepaard met overtuigingskracht, politiek-bestuurlijk gevoel en snel kunnen omschakelen.

Competenties

Integriteit
Op consistente wijze handhaven van algemeen aanvaarde sociale en ethische normen in woord en gedrag. Het daarop aanspreekbaar zijn en het aanspreken van anderen hierop.

2

Omgevingsbewustzijn
Steeds goed geïnformeerd zijn over maatschappelijke en politieke ontwikkelingen en andere omgevingsfactoren en deze kennis effectief gebruiken in de uitoefening van de eigen functie binnen de Staten

Diplomatie
Kan onder alle omstandigheden met alle leden van alle fracties in de Staten een open en effectieve communicatie onderhouden ten behoeve van de adequate ondersteuning van alle leden en het steeds beter functioneren van de Staten.

Klantgerichtheid
Herkent behoeften en belangen van de Staten en van de Statenleden en houdt hiermee rekening in het handelen.

Overtuigingskracht
Gedrag dat gericht is om anderen te overtuigen van een bepaald standpunt en instemming te krijgen met bepaalde plannen, ideeën en producten.

Informatie analyse
Signaleren en herkennen van belangrijke informatie in een informatierijke omgeving.
Verbanden leggen tussen gegevens.

Snel omschakelen
Zich kunnen concentreren op snel wisselende onderwerpen en gebeurtenissen, en hierin effectief handelen.

Stressbestendigheid
Kunnen omgaan met spanningen in de werksituatie. Effectief blijven presteren onder tijdsdruk, met onvoldoende middelen, bij tegenslag, teleurstelling of tegenspel.

Functie eisen:

- Kennis van en praktische ervaring met het staatsrecht, op academisch niveau, als vermeld in de Landsverordening tot regeling van de positie en rechtspositie van de Griffier van de Staten (AB 1999 no. GT 16)
- Bewezen managementvaardigheden
- Kennis van en een ruime ervaring met politieke processen
- Inzicht en gevoel voor politieke verhoudingen
- Gevoel voor de cultuur van de Staten
- Goede communicatieve vaardigheden
- Goede kennis van het Nederlands, het Papiaments, het Engels en het Spaans
- Representatief kunnen optreden

De Commissie voor huishoudelijke aangelegenheden zal als selectiecommissie optreden en een voordracht aan de Staten doen. Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Omdat het een vertrouwensfunctie betreft zal, voordat tot benoeming wordt overgegaan, een onderzoek worden verricht naar de achtergronden van de kandidaat.

3

De Staten van Aruba roepen gegadigden op te reflecteren op deze advertentie en uw brief, vergezeld van een uitgebreid curriculum vitae, te richten aan:
De Staten van Aruba
Vacature griffier
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad
Alhier

Inzending van de sollicitatiebrief kan ook geschieden via e-mail: info@parlamento.aw onder vermelding van vacature griffier.

De inzendtermijn voor het inzenden van de sollicitatiebrieven sluit op 10 april 2015. Brieven die na die datum worden ontvangen, zullen terzijde worden gelegd.

4

Tirzlyn Kolfin graduado di Social Work and Development

DIA 20 di maart 2015, Tirzlyn Kolfin a ricibi su diploma di Bachelor Social Work and Development na Universidad di Aruba.
Tirzlyn Kolfin a presenta su tesis den presencia di su famia, docente y studiantenan, y tambe profesionalnan den trabao social.
Durante su pasantia na Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba el a desaroya un pasion pa traha cu personanan cu limitacion intelectual.
Dor di esaki el a dicidi di haci un estudio riba e area aki, cu ta enfoca riba tres diferente aspecto.

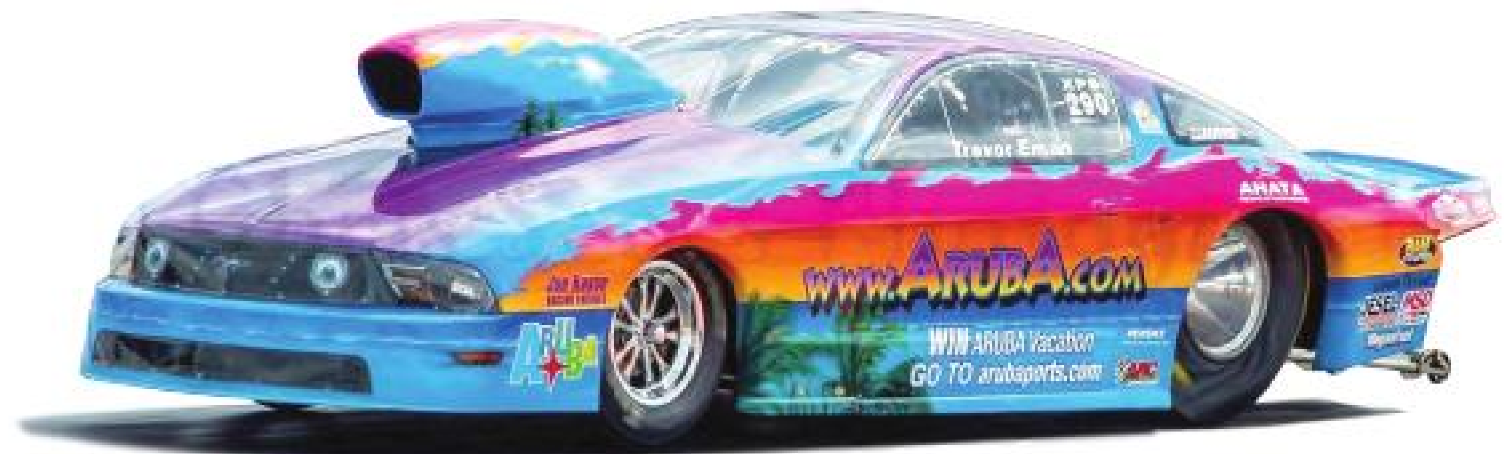
El a investiga e capacidad di mayornan cu tin un yiu cu un limitacion intelectual. Esaki el a haci dor di wak e.o. e consecuencia financiero cu lo por tin den un famia cu un of mas yiu cu limitacion intelectual.
Un otro aspect t'e satisfacion di mayornan pa cu comunicacion entre cas y scol, y por ultimo e satisfacion di e servicionan brinda dor di SVGA n'e muchanan.

Decano mr. Luciano Milliard a habri e ceremonia y sra. Rochelin de Cuba kende tabata e coach di tesis, a guia e ceremonia.
Sra. de Cuba a enfatisa cu Tirzlyn Kolfin a gradua como prome di su grupo y cu 250 punto, 10 mas di loke ta rekeri di e programa.
Sra. Rochelin de Cuba a describi Tirzlyn como un studiante dedica, cu hopi pasion y cu opinion critico.
Sra. de Cuba a sigura esnan presente cu e studiante aki tin un futuro bunita su dilanti cu tin e calidadnan cu un trahado social mester tin.
Despues di e presentation di e tesis, Tirzlyn Kolfin a ricibi e diploma di e decano.

Na final e tata di Tirzlyn a felicit'e y emocionalmente a expresa su orguyo y alegria pa ta su prome yiu pa gradua.
E graduacion a termina cu un celebracion chikito pafo di aula.



Team Aruba ta sinti nan mes na cas cu IHRA









DESPUES di un temporada largo di 'off season', Team Aruba tabata ancioso pa subi pista bek y tackle e competencia riba 1/4 miya di IHRA Nitro Jam pista. E careda a tuma lugar na Port Allen, Louisiana y tabata yama e IHRA Mardi Gras Nationals.
'Tabata great pa personalmente topa cu tur e miembronan nobo di IHRA como tambe nan staff,' Trevor Eman, manehador di Team Aruba su Mustang. 'Nan a laga nos sinti na cas di biaha.
E careda mes tabata uno fantastico y tabata great pa ta bek cu IHRA.'

Team Aruba a califica p'e categoria di Mountain Motor Pro Stock cu un tempo di 6.39 na un velocidad di 222 miya pa ora. Den e prome rond a toca turno pa Team Aruba pusta contra John Montecalvo, kende t'e campeon mundial di IHRA di aña 2009. Despues di un careda duro, Team Aruba a logra gana Montecalvo cu un tempo di 6.326.
Jobida di e dia anterior a haci cu e pista a bira un poco debil mas parti di anochi y cu a haci cu den e di dos rond, Team Aruba a experencia un 'tire shake'. Esaki a resulta cu e competencia JR Carr a tuma e victoria den e semi final.

Por bisa cu New Orleans tin un cultura un poco diferente cu e resto di Merca. Como cu Team Aruba tambe ta di un otro pais, pues cu un otro cultura, nan a logra di haci un coneccion cu e hendenan local.

Nan por a asocia nan mes cu e habitantenan di New Orleans y a aprecia nan cultura y forma di biba.
Team Aruba a set up nan trailer na un forma strategico, decora cu e logo oficial di Aruba, y a duna hopi informacion di nos dushi isla.
E siguiente careda lo tuma lugar di 17 pa 19 di april na Brandenton Motorsport Park. Como cu e careda aki ta uno hopi facil pa fanaticonan di Aruba bin presencia,

Team Aruba kier invita tur nan fanatico na Aruba pa yega Bradenton, Florida riba e fecha nan menciona p'asina apoya Team Aruba n'e siguiente careda.

Trevor Eman ta sigui bisa: 'Nos tin un tremendo auto di careda, cu un motor cu ta produci hopi forza y mas cu tur cos, un ekipo cu ta traha hopi bon cu otro.
E combinacion aki hunto cu un ekipo profesional y amical den IHRA lo sigura un tremendo temporada di careda.'

Fiesta Rotaria 2015

Dia 29 di maart na Stadion Guillermo Prospero Trinidad



PA mas cu 35 aña caba Rotary Club of Aruba ta organisa e famoso Fiesta Rotaria, un evento anual na unda ta recauda fondo p'asina por continua cu nan servicio comunitario, desaroya proyecto cu tin un impacto positivo den nos comunidad y asisti instancianan cu ta den necesidad.
Durante e conferencia di prensa diabierna ultimo, miembronan di Rotary Club of Aruba a anuncia cu aña aki e Fiesta Rotaria 2015 lo tuma lugar riba diadomingo, 29 di maart for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi n'e mesun sitio cu e evento exitoso di aña pasa, esta riba e parkinglot dilanti di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad.

Henter e team ta trahando duro pa haci e Fiesta Rotaria aki mas grandi y exitoso cu añanan anterior y asina kibra tur record y logra recauda mas fondo posible. Esaki sigur ta posible cu e sosten di e comunidad di Aruba.
Lo tin bon ambiente cu entretenimento pa henter famia y presentacionan musical di bandanan local, caha di orgel y DJ's. E famoso KidsCorner lo tey atrobe y mas amplio aña aki cu e.o. Dino Jumps, caroussel, trampolin, facepainting, football, ballenwerpen y hopi mas.

Diferente producto na benta cu prijsnan inigualabel manera comestibles, paña, tela, sapato Lo tin un tent unda lo bende boeki, joyas y tambe un di mata.
E aña aki lo tin computer sin operating system pa solamente Awg150,- , e prijs lo inclui un keyboard y pantalla

Mas cu claro un di e atraccionan mas grandi t'e rifa di premionan cu e aña aki ta mihor cu nunca y ta inclui un KIA Cerato Koup automatic transmission sedan model 2015, 7 days Caribbean Cruise for 2 di Maduro Travel, Panasonic 50-inch scree flatscreen TV di AMC Unicon, 2 ticket Aruba-Amsterdam-Aruba cu KLM, iPhone 6 16GB Factory unlocked di Boolchand's, Awg 1,500 gift certificate di Hagemeyer, Awg1,500 Kompa Leon Money Card di CMB, Awg 1,500 gift certificate di Kooyman, Awg 1,500 gift certificate di Boolchand's y Awg 1,000 gift certificate di Ling & Sons.

Ya caba por cumpra tickets pa e rifa cerca miembronan di Rotary Club, na Boolchand's, AMTR, Doc y Hoevertsz Archidesign.
Rotary Club Of Aruba kier a gradici tur cu di un of otro manera ta aportando pa hasi evento aki algo grandi. Si tin cualkier persona of compania interesa den contribui cu productonan cu por wordo bendi of cualkier otro contribucion por hasi esaki ainda. Ta invita henter pueblo di Aruba pa ta parti di e Fiesta Rotaria 2015 y disfruta hunto den famia cu e chens di gana tremendo premionan y na mes un momento aporta na un bon causa.

Gran final di ARUBADAG

Tremendo presentacion di Tsunami

RIJSWIJK - E agrupacion popular for di Aruba Tsunami e duna e publico grandi na Arubadag exactamente loke nan a bin pe.
Un presentacion sublime di tur nan hitnan cu nan ta conoci pa nan, tambe bou di nos hendenan aki na Hulanda. Cada cancion tabata pone e hendenan grita pa mas musica; un ambiente total na final di e Arubadag 2015.
Despues di e presentacion e publico a bay cas satisfecho y contento cu un biaha mas nan a celebra nan Dia Nacional en grande na Hulanda.
Un biaha mas pabien n'e comicion organisador cu un logra organisa un exitoso Arubadag 2015.

Nos tin cu remarca si, cu e biaha aki, e tabata masha sober. Sin mucho publicidad, sin discursonan di orden di e.o. mandatarionan di Aruba y/of di Hulanda. Loke nos ta bon. Den e ultimo añanan ta masha placa ta gasta, den mandamento di delegacionnan grandi di Aruba, pa celebra Arubadag. Cu esaki a keda demostra cu por celebra, sin gasta mucho.





Dia Internacional di Epilepsia diahuebs awor ta "Purple Day"



Lo tene lectura special na Scol Preparatorio Washington

"PURPLE Day", conmemora tur aña riba 26 di maart, ta un evento internacional cu e meta pa conscientisa comunidad riba epilepsia. A cuminsa cu e evento aki na aña 2008 na Nova Scotia, Canada dor di Cassidy Megan di 9 aña cu sosten di e organisacion di epilepsia di Nova Scotia. Cu esaki Cassidy, cu tabata sufri di epilepsia, kier a logra cu e persona cu tin epilepsia, no kere of sinti cu e ta su so p'asina y combersa cu otro y informa otro tocante epilepsia. T'asina por elimina mito y taboenan riba e enfermedad aki.

Na 2009 e organisacion di epilepsia di Nova Scotia y esun di New York na Merca a uni forsa y asina e Purple Day a bira internacional. A scoge p'e color biña, lavendel, bira e color internacional pa epilepsia y pesey ta pidi pa mas tanto posibel hendenan bisti na biña riba e fecha menciona.

Miyones di hende na mundo ta sufri di epilepsia. Por bisa cu 1 riba cada 100 hende por haya un atake di epilepsia den nan bida y pesey ta hopi importante pa nos comunidad wordo conscientisa riba e enfermedad aki.

Na 2007 a funda Stichting Epilepsie Aruba (SEA) cu e meta aki, pasobra no tabata existi un organisacion unda e paciente y su famia por a haya informacion riba e tereno aki cu tur su consecuencianan.

Cu ayudo di e.o. dokter y otro personanan activo riba epilepsia, e fundacion riba un base regular ta tene anochi di informacion cu charlanan riba e enfermedad aki.

Tambe ta tene lectura p'e scol y organisacionnan social y cada biaha ta resulta cu nos comunidad tin necesidad grandi na informacion debido riba epilepsia.

Y den e cuadro aki SEA a dicidi cu e aña aki riba diahuebs 26 di maart 2015, Dia Internacional di Epilepsia, lo tene un evento na e kleuterschool Scol Preparatorio Washington unda lo duna informacion n'e maestronan riba epilepsia y despues algun di e chikitinnan lo laga blaas biña los. Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar tambe lo ta presente y lo hiba palabra n'e ocasion ey.

Palabranan di gradicimento ta bay na Directiva di Scol Preparatorio Washington cu a coopera pa por tene e evento aki na nan scol y na Minister Hooyboer-Winklaar cu lo honra e organisacion cu su presencia.

Corda cu un hende cu epilepsia por hiba un bida normal, basta e ta na haltura kico ta epilepsia y e sigui instruccion di su dokter.











Minister Alfonso Boekhoudt:

"Arubadag ta celebracion di nos identidad"

RIJSWIJK - 'Mi ta contento di mira asina hopi hende a bin pa celebra nos dia nacional. Awe nos ta celebra cu nos tin nos mesun himno, bandera, escudo y moneda. Nos ta celebra nos identidad," asina Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a bisa durante di su discurso na Arubadag 2015 na Broodfabriek na Rijswijk.

Tambe e mandatario a acentua cu nos mester ta orgoyoso riba nos identidad y nos cultura.
"Esaki a trece nos unda nos ta awe", segun sr. Boekhoudt.
Prome cu e discurso di Minister Alfonso Boekhoudt e publico por a gosa di Jean and Band. Jean aka Biggy Boy, hunto cu e ex-integrantenan di Upgrade Music, kendenan ta residencia awor na Hulanda a sa di move e publico riba diferente di nan hitnan conoci.

Un rato e conocido cantante di calypso Lord Cachete a subi e stage y a lanta e publico cu su roadmarch Aruba Dushi Tera.
Tambe TOK Rythem and Brassband a sacudi Broodfabriek y a crea un jump up cu e publico, encabebesa p'e Reinanan di e Grupo di Carnaval Arubiano Kingdoms under the Sun.
Durante henter dia e publico por a disfruta di cuminda, bolo y cos dushi, pero tambe di bukinan y artenan di man cu tabat di benta n'e diferente standnan.



Directora ehecutivo di RADO, Tessa Chaderton-Shaw:

"Mi ta desea pa mira Aruba sigui progresa riba tereno di e lucha contra dopahe"











E BISHITA di trabou realisa p'e Directora Ehecutivo di Caribbean Regional Anti-Doping Organisation sra. Tessa Chaderton-Shaw (RADO) tabata uno extenso y sigur interesante.

Riba invitacion di Comite Olimpico Arubano, sra. Chaderton tabata na Aruba p'asina reuni cu varios "stakeholders" riba e tema anti-doping.

Resumiendo tur e reunionnan cu sra. Chaderton tabatin cu e diferente stakeholders den dos dia di tempo, por bisa cu RADO a reuni cu Director di e Direccion Olimpismo di COA y alabes RADO Board Member pa Aruba den Caribe, sr. Patrick Werleman.

Hunto cu sr. Werleman a repasa e programa di e bishita di RADO na Aruba. Tambe a intercambia di idea y discuti e meta y plannan cu tin pa Aruba riba e tereno di dopahe.

Despues sra. Chaderton a reuni cu miembronan di Directiva diario di COA, presidi pa su Presidente, sr. Edwin Roos, Secretaria General, sra. Nicole Hoevertsz, y Tesorero, sr. Jair Tromp. Aki a papia di e importancia pa COA sigui riba e bon caminda di Anti-Doping, tambe a discuti e preocupacion cu COA tin pa loke t'e gastonan di test e atletanan. A keda palabra cu ambos partido lo bay bek den nan seno pa mira kico lo por haci pa yuda e federacionnan cu kier haci testnan di dopahe cu nan atletanan. Diahuebs anochi, aproximadamente riba 100 persona, entre nan atleta, entrenador, dirigente y mayornan, como tambe miembronan di directiva di diferente federacion y miembro di diferente comision di COA, a atende un anochi di informacion riba e topico Anti-Doping.

E anochi aki, sra. Chaderton a presenta diferente topico manera e proceso di control di dopahe, substancianan cu ta riba e lista di dopahe y e peligernan cu e uso di esakinan ta trece cune, entre otro e "side effects". Tambe a papia di e metodonan cu atletanan sa usa pa comete fraude (Wizanator), e peliger di uso di bebidanan cu ta duna energia (energy drinks) y a repasa e proceso di test completo.

Mester bisa cu e ehecutivo di RADO a reuni tambe cu e mandatario di Aruba di deporte esta Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Alex Schwengle hunto cu representante di Ministerio di Deporte, sra. Verouschka Croes. E tabata un reunion hopi fructifero unda a discuti e importancia pa Aruba sigui cu su miembrecia na RADO y pa sigui haci test di doping cu e atletanan di nos pais.

A duna un splicacion amplio na Minister Schwengle riba e gastonan di e testnan y a sugeri pa Minister considera aloca un fondo separa pa cada federacion por sigui haci testnan di doping. Tambe a enfatisa cu ta hopi importante cu e miembro di Aruba den directiva di RADO keda haya sosten di Minister y e departamentonan di deporte manera IBiSA p'asina e trabounan riba tereno di Anti-Doping por continua. A reuni tambe cu e asina yama "Working Group

Awareness Campaign" cu ta consisti di sra. Sue-Ann Leon-de Leça di IBiSA, srta. Angelique Koolman kende ta Presidente di Comision Anti Doping di COA, sr. Patrick Werleman, Director Direccion Olimpismo di COA y alabes miembro di directiva di RADO. Mester bisa cu e miembronan di e "Working Group Awareness Campaign" a haya un presentacion di sra. Chaderton unda a enfoca riba e conscientisacion di e hoben y tambe e educadornan di educacion fisico.

A repasa algun di e material y metodonan cu por wordo usa pa e meta importante aki.

Finalmente sra. Chaderton a enfatisa cu e ta sumamente contento cu e joint venture cu tin entre IBiSA y COA pa yega n'e grupo di trabou actual cu lo bay traha cu metanan comun riba anti-doping na Aruba. Den su ultimo reunion, sra. Chaderton di RADO a reuni cu srta. Angelique Koolman, kende t'e Doping Control Officer (DCO) principal na Aruba y alabes Presidente Comision Anti-Doping di COA, Mario Wester, DCO, sr. Patrick Werleman, Director Direccion Olimpismo di COA y alabes miembro di directiva di RADO. Aki a discuti e funcion di e Doping Control Officers na Aruba (DCO).

A yega na conclusion cu lo bay inicia un proceso di seleccion pa adkiri mas DCO's p'asina tin mas garantia y consistencia den e trabou importante di DCO's.

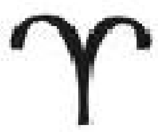
Tambe a papia di e plan dj distribucion di testnan pa Aruba y aki sra. Chaderton a duna algun bon sugerencia y conseho p'esaki bira mas eficiente y practico. A discuti tambe e deseo di e DCO'nan pa keda educa nan mes y e oportunidad cu nan ta haya pa mantene nan mes altanto y keda al dia cu nan licencia.

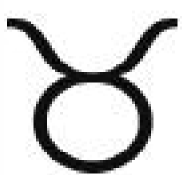
Clausurando sra. Tessa Chaderton a indica cu el a keda sumamente satisfecho cu e logronan di su bishita y tambe el a expresa su deseo pa mira Aruba sigui progresa riba tereno di e lucha contra dopahe.

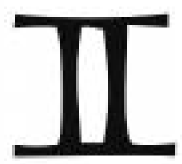
"Out of difficulties grow miracles."
- Jean de la Bruyere



Horoscoop Mrt. 23, 2015


ARIES: Relacionnan sentimental ta bon aspecto. Despues di e lesnan cu bo a siña, bo sa di cuida bo curpa. Trata di ta flexibel.

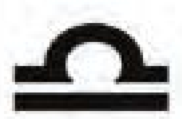

TAURO: Bo tin awor e balor di limpia bo espacio di tur loke ta toxica i cu ta paralisa pa añanan. Cuida bo mes, bo curason i bo espirito. Bo a madura.


GEMINIS: Bo intuicion ta yuda bo descubri e berdad den tur cos. Hasta den soñonan misterionan ta revela. Tene hopi cuidou cu loke bo ta comenta.

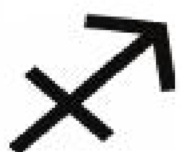

CANCER: Nada ta haci bo feliz i ta duna bo e pas cu bo ta soña di dje i bo no ta wordo stima a menos cu bo mes no ta stima i respeta.


LEO: Bo ta supera insiguridad nan den amor i bo ta cuminsa un bida nobo, relacion basa den confiansa incondicional. Bo habilidad pa resolve problemanan ta yuda bo.


VIRGO: Ta tempo di stabilisa profesionalmente. Tur loke bo ta lucha pe ta ser recompensa. Bo tin cosnan bunita den bo. Crea, pinta, canta, baila, skirbi.

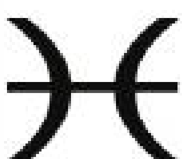

LIBRA: Bo ta spera experencianan excitante. Si bo ta buscando un cambio of un empleo nobo, e ta yega. No acepta e prome nan cu ta aparece den bo caminda.


SCORPIO: Cuidou pa namora na bo trabou, bo ta complica bo bida mas. Bo ta sobrecarga. Duna responsabilidad nan na otro personanan. .


SAGITARIO: Confia plenamente den bo mes. No duda di ofertanan nobo, analisa, scucha bo bos interior i pa bo ta yegando suerte. Dera duda, insiguridad i compleho.


CAPRICORNIO: Dicidi cu bo ta feliz i unda bo por crece i evoluciona. No permiti cu nada ni niun hende ta stroba bo pas mental.


AQUARIO: Bo actitud ante bo pareha i famia ta cambia pa bo bon. No ser victima ni martir mas. Tin algo pa habri fronteranan nobo, sali di lo habitual.


PISCIS: Un famia ya defunto ta como bo angel wardado. E mundo spiritual ta yen di poder. Cuida bo mes manera nunca antes cu bo dieta.

Anochi di informacion na La Salle College

AWE dialuna 23 di maart 2015 alumnonan di La Salle College lo ricibi nan raport 2 y S.O. kaart, parti di mainta. Anochi, di 6-8 p.m. lo tin un anochi di informacion pa mayor di alumnonan cu tin un raport/S.O. kaart insuficiente of cu tin problema cu conducta. Si bo yiu no a ricibi su raport/S.O. kaart parti di mainta, mayor mester bin e anochi di informacion pa busca e raport/ S.O. kaart y papia cu e mentor.

Adicional n'e raport, e biaha aki e alumnonan di klas 1, 2 y 3 lo ricibi tambe un envelop cu tur exigencia pa re-inscripcion pa aña escolar 2015-2016. E alumnonan di klas 4 lo no ricibi e envelop ainda mirando cu nos ta spera cu nan lo gradua. Dia di resultado, e alumnonan cu no gradua, lo haya nan envelop di re-inscripcion. Nos ta spera di a duna suficiente informacion y nos ta conta cu boso presencia.

Turista ta gaña taxista

ASISTENCIA di Polis a wordo pidi diabierna madruga 03.14, na Renaissance unda un chofer di taxi a haya problema cu un huesped. Eynan e chofer S. ta bisa cu un turista a saca den su auto.

El a bisa cu e turista ta keda den kamber 2201. Polis a bay na bali pa puntra p'e huesped, pero a resulta cu e no ta kedando den e kamber menciona. E turista mes no tabata mas n'e sitio.

Homber ta bati na tur porta buscando Elsa

CENTRAL a manda Polis diabierna madruga 01.30, na Mgr. Verrietstraat pa algo sospechoso. Eynan a resulta cu un homber color scur, den un auto berde, a core den e caya y despues tabata bati na tur porta pa puntra pa un tal Elsa. Polis a controla den e caya p'e auto, pero no a haya nada particular.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar riba Dia Mundial di

"Down Syndrome"





DOWN Syndrome ta un condicion genetico, no un enfermedad. Un persona di Down Syndrome ta un persona saludabel y por hiba un bida yena di diberticion, amor y cuido.
Persona cu "Down Syndrome" mester di mas inclusion den nos sociedad. Cu e pensamento ey den mente, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a participa n'e caminata organisa riba Dia Mundial di "Down Syndrome".
E caminata a start na Fishermen's Hut y a capta atencion di hopi den comunidad cu tambe a sostene e importancia di laga nos muchanan special sinti nan mes special riba nan dia.

"Nos mester conscientisa comunidad mucho mas riba Down Syndrome y unda cu mi por mi ta haci esaki", asina e mandatario a bisa na final di e caminata.
Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta un defensor y sostenedor di nos muchanan special. No mucho tempo pasa Samsung hunto cu Departamento di Enseñansa bao guia di Minister Michelle Hooyboer -Winklaar a haci posibel pa haci di Emma School un Smart School.
Esnan cu ta traha riba tereno di enseñansa special ta pone hopi atencion riba condicionnan di muchanan y trata na mehora nan situacion riba nivel individual.
Ta trata mas y mas pa trece charlanan cu topiconan cu lo mester sali mas frecuente pa educa nos comunidad cu e muchanan special tin derechonan mescos cu tur otro mucha.

Tin hopi cos mas cu lo por wordo haci pa duna e muchanan mas espacio pa nan desaroya, sea den deporte, musica, etc.
P'esey ta masha importante pa sigui papia di e conscientisacion y con lo mester mira e muchanan aki.
"Nos muchanan special mester di mas inclusion den nos sociedad ya cu esaki lo yuda cambia e pensamento y lo yuda nan cu nan self-esteem", di acuerdo cu Minister Michelle Hooyboer - Winklaar.
"Canando man den man cu nos muchanan special nos ta sigui promove e inclusion y diversidad den nos comunidad".



Parlamento ainda tin di ratifica modificacion di LTU pa cu Ciudadanonan Mericano

STATEN ainda mester ratifica e cambionan na e Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU) relaciona cu e cambio di maneho di Departamento di Integracion, Maneho y Admision di Stranhero (DIMAS) pa cu Mericanonan, segun Kathleen Paskel, Director di DIMAS.

Dia 2 februari Minister di Integracion Benny Sevinger a anuncia cu e ley pa cu Mericanonan lo wordo cambia, y hasta e Americano Wade, ya a haya un asina yama 'Verklaring van Rechtswege' siman pasa door di DIMAS.
Esaki, basa riba un veredicto cu a tuma luga recientemente den Corte Comun di Husticia, den caso di un Mericano biba na St. Maarten. E persona aki a haci peticion a base di e Tratado di Amistad Americano-Hulandes.

E tabatin exito, pasobra Corte a dicta na december aña pasa cu pa ciudadanonan di Estados Unidos mester tin e mesun rekisitonan cu pa e ciudadanonan Hulandes (naci na Europa).

Pa motibo cu e tratado tambe ta conta pa Aruba, y Aruba tambe ta mara na e mesun leynan cu Curaçao y St. Maarten den e caso aki, Sevinger a haci e anuncio na februari.

E modificacion, pues no ta oficial ainda, Director Paskel ta bisa. Segun Paskel, e ley iniciativa ta cerca Staten caba si pa wordo trata.

Aña pasa Corte na St. Maarten tambe a dicta cu e admision pa ciudadanonan di tur 27 otro miembronan di Union Europeo mester bira igual cu esun pa Hulandesnan Europeo. Pues, Paskel ta bisa, lo mester bay trece un siguiente cambio na e ley.







Compleho Deportivo Jose

"BUCHI Panama"

Wever a bira un realidad

DIAHUEBS atardi un soño tan anhela pa hopi a bira un realidad ora cu e Compleho Deportivo situa na Yara a haya e nomber di e legendario dirigente di futbol infantile, Jose Wever den pueblo conoci como Buchi Panama.
Den presencia di varios dignatario, personahenan deportivo, e hobennanb futbolista di seleccion U-13y invitadonan a desvela e nomber nobo di e compleho deportivo.

A hiba palabra sr. De-Stefano Wernet, Presidente di Stichting Fundacion Lotto pa Deporte, Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle, Presidente di AVB, sr. Richard Dijkhof y e propio Jose "Buchi Panama" Wever.
Loke mas a resalta den tur e discursonan elocuente ta cu Jose Wever merece di tin un stadion na su nomber.
Pa mas di 29 aña largo, Buchi Panama ta maneha e campeonato di futbol infantil na Aruba y ta encarga cu e seleccion di Aruba U -13, cu pa hopi aña tin su propio torneo internacional di futbol infantil esaki relaciona cu e celebracion di nos Himno y nos Bandera.

Ya pa algun aña, pais Aruba cu ta doño di e tereno na Yara y Lotto, kende ta maneha e compleho na Yara tabata den tramite pa pasa e tereno y compleho pa Arubaanse Voetbalbond, AVB. Esaki a bira un realidad unda Fundacion Lotto pa Deporte a entrega AVB e compleho deportivo pa uzo di un periodo di 30 aña.
Mester bisa cu aki Directiva di AVB na su turno a dicidi di honra Jose"Buchi Panama"Wever dor di nombra e Compleho Deportivo na su nomber.
Mester bisa acerca cu e proyecto aki a bin di e FIFA Goal Project, kendenan ta desaroya y financia tipo di proyectonan manera Yara rond mundo.

Mester bisa cu simbolicamente, Minister di Deporte, dr. Alex Schwengle, Presidente di AVB, sr. Dijkhoff y Presidente di Lifida, sr. Jose Wever a pone e prome piedra cu alabes ta duna e inicio pa amplia e stadion Yara unda lo construi algun tribuna rond. Na final tur hende a dal un brindis e ocasion historico aki.

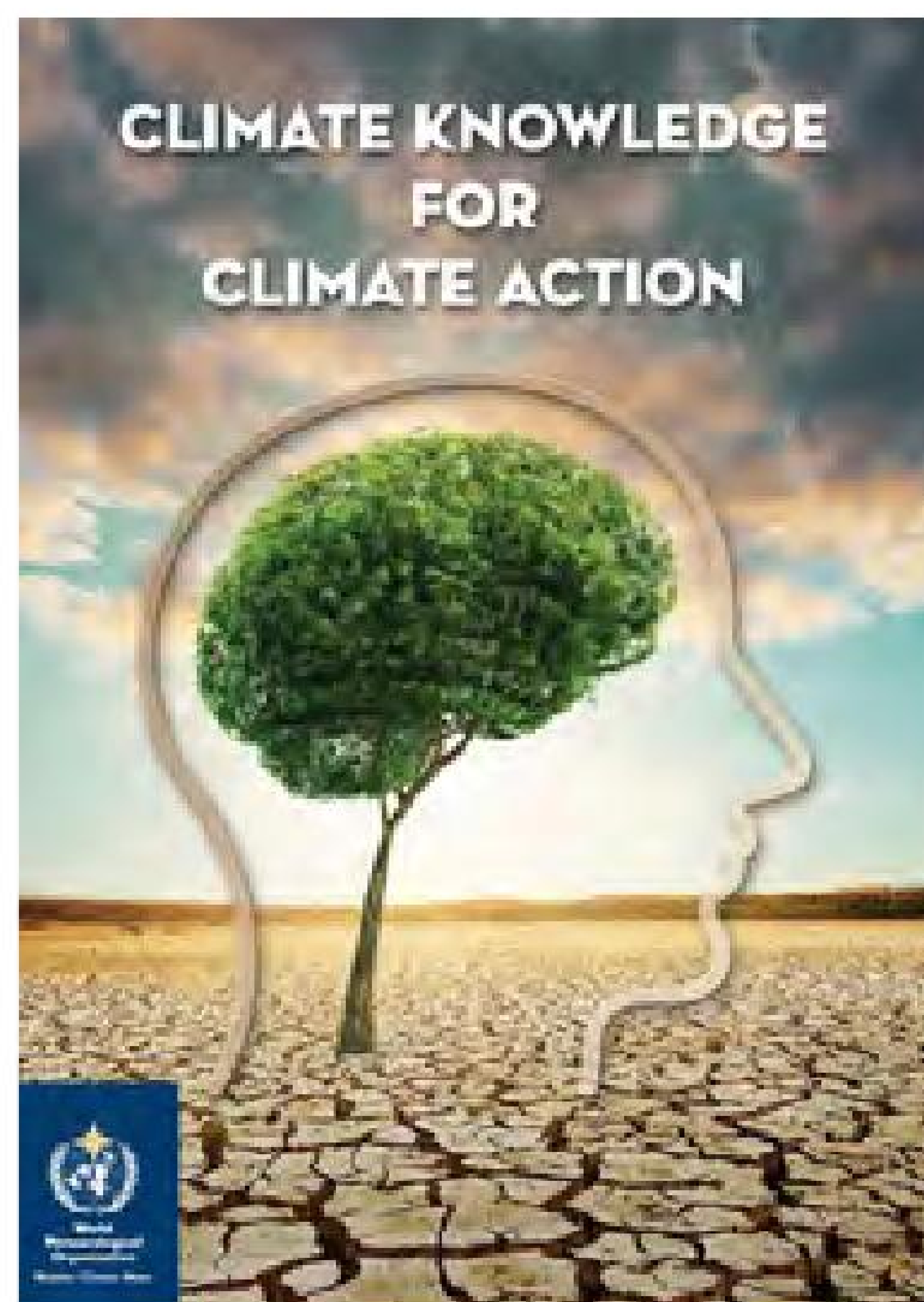






Dia Mundial di Meteorologia 2015:

Di conocemento climatico pa accion climatico



E FECHA di 23 di maart no solamente ta wordo conmemora como e dia di entrada na aña 1950 di e convencion di organizacion mundial di meteorologia, pero tambe e Dia Mundial di Meteorologia cu a wordo estableci na aña 1960 cu e obhetivo no pa solamente concientiza mundo riba e impacto di tempo y clima na mundo sino tambe pa aprecia debidamente e trabou/ labornan di sevicionan di meteorologia y hidrologia mundialmente.

Tur aña un tema ta wordo escogi y p'e aña aki e tema ta: "Di conocemento climatico pa accion climatico".

E tema ta destaca tanto avance di ciencia den clima y e necesidad pa adapta medidanan desisivo pa limita efecto di cambio climatico. E tema aki ta bin tambe na un tempo esencial, pasobra actualmente comunidad internacional ta planeando medida y decisionnan importante relaciona cu cambio climatico. Cambio climatico ta concerni nos tur y ta inclui casi tur sector socio-economico. Datonan di departamentonan meteorologico ta primordial pa pronosticonan di termino cortico te cu pronostico climatologico y pronostico pa cambio-climatico.

Sin datonan di e departamentonan aki, pueblo lo no por a conta cu tur e informacionnan aki.

Datonan meteorologico/ climatologico y estudionan cientifico basa for di e datonan aki, tur ta indica cu tin cambio climatico. Pronosticonan di clima ta di suma importancia pa instancianan gubernamental y sector priva. Nan mester haci uso di e pronosticonan aki p'asina tuma decisionnan mas factibel den cuadro di desaroyo sostenibel.

E ultimo 12 lunanan miles di bida rond mundo a wordo scapa dor di pronostico y avisonan meteorologico di departamentonan meteorologico.

E beneficio economico di datonan climatico/ meteorologico como pronostico di termino largo por wordo balora na 100 miyon dolar.

E pronosticonan y conocemento di clima mester wordo usa pa formula politica y elabora plannan di accion cu lo yuda den termino largo pa un pais ta para mas duro contra desasternan natural. Tambe e datonan lo yuda pa un economia mas berde.

Meteo Aruba ta un departamento primordial cu ta contribui na nos economia. Estudionan cientifico ta indica cu un turista ta haci uso di datonan meteorologico ora di escoge pa bin un destinacion manera Aruba.

Adicionalmente sin datonan meteorologico, companianan di avion cu ta trece mayoria di nos turistanan lo no por bin Aruba.

P.e. prome cu un avion sali for di un pais pa bin Aruba, e ta haciendo uso caba di pronosticonan di aviacion (TAF) y observacionnan actual (METAR) p'e Aeropuerto di Aruba. Tur e datonan aki ta sali for di Meteo Aruba.

Secretario General di Nacionan Uni, sr.Ban Ki-moon a bisa na honor di dia internacional di meteorologia cu: Resistencia pa clima ta un tema importante cu lo ta sigur presente ora nos tuma decisionnan importante riba bienestar di mundo pa futuro generacionnan.

Riba e dia internacional di meteorologia mi ta pidi pa tur actor di sociedad pa paga tino na mi mensahe. Solamente cu conocemento di clima cu nos tin nos por supera e desafio cu clima lo trece y crea sociedadnan mas sigur y prospero.

Clima extremo y cambionan den patronchinan di clima tin un impacto creciente riba mundo. Un bon ehempel t'e desaster cu horcan Pam a causa na Vanuatu.

Sin datonan y aviso di meteonan e desaster lo tabata mas grandi. Cambio climatico ta aumentando e intensidad y frecuencia di e extremonan climatico.

Sr. Ban Ki-moon, a pone enfasis cu informacion mester ta na tempo, confiabel, acesibel y utilisabel pa tuma decision y accionan necesario.

Minister Otmar Oduber ta uni su mes n'e mensahe di sr. Ban Ki-moon y ta manda un palabra di pabien na staff y personal di Departamento Meteorologico Aruba, riba e Dia Internacional di Meteorologia.

Minister Oduber lo sigui inverti den e departamento p'asina e por brinda informacion na standardnan internacional.

Danki n'e demanda creciente di nos mercado turistico

ABC Tours ta expande su flota cu introduccion di 10 Land Rover nobo



FLORECIMENTO di nos turismo ta beneficiando grandemente nos companianan local. Den e prome dos lunanan di 2015 a conoce un crecemento di 17.9% y februari su so a mira un crecemento di 13.9% y esey ta danki n'e bon trabao cu ta bin wordo haci den e ultimo añanan pa mehora nos producto cu yama Aruba.
E compania netamente Arubiano, ABC Tours ta un di e companianan aki cu atrabez di e añanan a mustra di ta para firme pa haci di nos producto turistico uno invaluable.

Relaciona cu e crecemento aki di nos mercado turistico, ABC Tours recientemente a haci un inversion masha grandi cu e introduccion di 10 jeep nobo. Cu esaki ta agrega n'e flota cu nan tin actualmente, e prome 10 jeepnan marca Land Rover Defender. E inversion aki ta nifica un expansion di 80 stul mas n'e 340 cu tin actualmente, ademas lo trece mas oportunidad pa genera mas cuponan di trabao.
ABC Tours ta un compania lider den mercado pa loke t'e servicio di "jeep tour" ofreci n'e turistanan y nan ta hayando hopi mas peticion pa mas disponibilidad. Esey precisamente ta un di e metanan di ABC Tours pa por ofrece e mihor producto y mas capacidad, mirando e popularidad di nan actividadnan y particularmente e demanda creciente di "Elite Safari" y "Scavenger Hunt Rally", cual ta un producto dedica na grupo di incentivo.

ABC Tours ta un compania cu a lanta 20 aña pasa y nan exito grandi ta basa 90% den e poder di "word of mouth". Nan ta lider den nan tereno y nan flota di jeeps t'esun mas grandi den Caribe cu casi 40 Land Rover.

E jeepnan nobo a yega Aruba diabierna 20 di maart y asina cu nan sali for di waf nan lo pasa den un proceso di "overhauling" cu lo dura 16 siman. Nan tur ta "custom made" y lo haya e toke final p'asina duna continuidad n'e branding poniendo riba e jeepnan, e logo y e colornan caracteristico di e compania.
Pa ABC Tours ta hopi importante e seguridad di e guestnan pesey tur e jeepnan lo pasa den un proceso di screening completo. Tur e stulnan ta tene na cuenta e seguridad di e pasaheronan, ademas di e confortabilidad, mientras cu e jeepnan constantemente ta wordo revisa.

Despues di un analisis di datonan recien a constata cu ABC Tours no ta conoce "low season". Pa loke ta 2014, full aña nan tabata druk tur dia. Nan ta hayando hopi grupo y nan ta handle mayoria di e cruceronan cu ta yega na Aruba.

Gerencia di ABC Tours kier expresa palabranan di danki na su trahadornan pa nan aporte durante e añanan aki locual a posiciona e compania como un empresa lider na Aruba.
Danki special ta bay na departamento di mantencion y fabricacion di ABC Tours cu tin e tarea pa "overhaul" y modifica e jeepnan.
ABC Tours & Attractions ta un compania di famia estableci den añanan 90. Nan tin un historia impecabel pa locual ta trata nan nivel di servicio pa cu nan clientenan y cu hopi esfuerzo y dedicacion nan a bira esun preferi na Aruba.
Riba potret por aprecia e momento cu representantenan di gerencia y staff tabata masha contento a bay busca e jeepnan riba tereno di waf.



Port of Amsterdam ta subi lista di institutonan

cu ta wak vision y beneficio mutuo



NA firmamento di MOU cu Port of Amsterdam, Prome Minister Mike Eman a indica cu e instituto Hulandes aki awor ta uni su mes na un lista creciente di partnernan strategico cu Aruba ta conta cu nan danki n'e vision di cooperacion den Reino y di a posiciona Aruba como un hub comercial.

"Esaki ta un tremendo iniciativa di tur esnan cu a mira e oportunidad con e cooperacion di relacion entre Aruba y Reino Hulandes por haya su dimension caminda tin beneficio pa tur dos partner," tabata e comentario di e mandatario.
Desde cu Gabinete Mike Eman I y II ta efectuando e vision aki, poco poco e cantidad di partnernan cu ta tuma Aruba como nan centro di actividad pafo di Europa, ta expandiendo.
Esaki ta importante tanto pa nan presencia y pa loke nan por haci localmente, pero tambe e posicion fuerte pa presenta nan producto y servicio den e region.

"Si tuma Schiphol Group cu ta estableci y ta forma parti di operacion di nos Aeropuerto, TNO, Rietveld Academie, Scheepvaartschool Rotterdam y Arbor Unie cu kier establece na Aruba, por constata cu tur ta instituto cu di un manera of otro ta wak e balor adicional di por traha aki, pero tambe dor di nan presencia na Aruba, nan por yega mas facil na mercadonan di Sur America, Centro America, Norte America y Caribe," asina Prome Minister a splica.
Den caso di Port of Amsterdam, pa Aruba ta importante e enfoke cu esaki tin den su vision y desaroyo di un waf, no di carga, pero cu ta maneha su operacion y na mesun momento ta conecta cu e centro di ciudad.

Minister President Eman: "Nan tin un reto hopi similar cu esun di nos pa henter e area di centro di ciudad y busca un sinergia cu un aspecto logistica cu ta sostene henter un area nobo di recreacion, di tur tipo di actividad placentero cu e Linear Park y trece un conexion cu inicialmente tabata existi caba."

Cu Minister Mike de Meza como lider di delegacion

Nuebe compania di Aruba a participa na Mision Comercial Colombia 2015

UN mision economico y comercial encabesa pa Minister di Asunto Economico, Comunicacion, Energia y Medio Ambiente, ing. Mike de Meza a bishita e capital di Colombia, como tambe e isla di San Andres recientemente pa explora oportunidadnan comercial nobo y fortifica lasonan existente.
E representantenan di 9 compania local a forma parti di e delegacion, manera e.o., Johnson Enterprises, Extreme Homes, Freezone Aruba, Flash & Signs, Deli Caribbean, Fruteria Virgilio y Ecogas.
E programa, organisa y coordina pa Embahada di Reino Hulandes na Bogota y Holland House a consisti di oportunidadnan cu sesionnan di "matchmaking" entre e companianan Arubano y esnan Colombiano cu ta activo den e mesun segmento of a mustra interes pa un encuentro.

Di parti di e companianan Arubano cu a participa n'e biahe di negoshi cu un agenda intensivo, mayoria a bolbe satisfecho Aruba cla pa sigui traha riba e relacion y oportunidadnan nobo ofreci na Colombia.
"E bishita tabatin un acento riba alimentonan, productonan di construccion, tecnologia y energia sostenibel, pero a toca temanan manera turismo, salud y infrastructura," Minister encarga cu Asunto Economico a bisa.
Minister de Meza a introduci e zonanan fiscal special cu a wordo crea pa atrae mas inversion pa Aruba en general y particularmente pa stimula e reactivacion di e economia den e districto di San Nicolas y becindario.

"A pone enfasis riba e servicionan cu Aruba tin di ofrece, e situacion beneficioso como isla den Caribe, cu ta serca di Colombia cu un waf nobo dedica pa carga na Barcadera, e relacion special cu Union Europeo pa medio di Reino Hulandes nos cumplimento excepcional riba tereno di combatimento di labameto di placa, terorismo, como tambe trasnparencia fiscal, Minister De Meza a declara na su yegada.
Di parti di companianan Colombiano a nota interes den e hecho cu Colombia t'e mercado number 3 pa nos turismo, 10% di populacion di Aruba ta consisti di personanan di decendencia Colombiano, y tambe cu lo tin posiblemente un mercado pa companianan di Colombia bende nan producto cune den e industria turistico.
Pa otro industrianan manera produccion y suministro di awa potabel y conversion di desperdicio den gas pa energia tambe tabatin atencion, esaki principalmente riba e isla di San Andres pa cu e compania di Aruba EcoGas.

Pa reenforsa e lasonan aki, Minister de Meza a extende un invitacion na autoridadnan di e isla pa e siguiente Green Aruba Conference cu ta tuma lugar na october na Aruba, unda cu nos isla como modelo lo por asisti San Andres den un trayectoria pa bira un isla cu tambe ta promove mas uzo di energia sostenibel y limpi.
Cinco di e companianan di Aruba a bishita San Andres, unda cu Minister de Meza a nota un interes bastante grandi p'e compromiso di Gobierno di Aruba pa alcansa e meta di aplicacion di 100% energia sostenibel pa produccion di awa y coriente.
E resultado di e mision comercial tabata satisfactorio y e follow up necesario di parti tanto di departamentonan di Gobierno concerni, como di e comerciantenan mes mester tuma lugar pa sigui fomenta y re-enforsa e relacionnan comercial cu Colombia.



Campesinonan na Vanuatu ta dera cuminda pa sobrevivi despues di ciclon Pam









PORT VILA - Ya ta mas cu un siman pasa cu e ciclon Pam a causa desaster na e Isla-Nacion Pacifico di Vanuatu. Mientrastanto a ser confirma cu 11 persona a fayece, reduciendo e prome cantidad raporta di 24. Mas di 3 mil persona ta bibando den 37 centronan di evacuacion na varios provincia, di cual casi 3 mil ta na Isla Efate na e Provincia di Shefa.

E parti mas interesante den henter e sucedido aki ta cu e campesinonan na Vanuatu a dera cuminda y awa fresco pa por sobrevivi e ciclon categoria 5 aki, cual a causa destruccion extensivo di nan hogarnan cu bientonan di 300 kilometer pa ora y olanan enorme.

E hendenan mester a huy bay na misanan, scolnan, y hasta fornonan di seca coco pa logra keda na bida durante e tormenta grandi aki. A pesar di reportahenan di gran desaster seis dia despues di Pam, e islanan di Vanuatu, cualnan ta keda den parti sur di e ocean Pacifico, ta mustra di por siña mundo algo di con pa sobrevivi un tormenta grandi.

"Ta absolutamente increibel cu e cantidad di mortonan ta asina abou," Richard Barnes (43) a bisa. Barnes, kende ta procedente di New Zealand, ta un persona cu ta traha taxatie raport, y tin shete aña biba cerca di e capital, Port Vila, riba e isla Efate.

Dos dia pasa ora un helicopter a bula riba e parti nort di Efate, por a mira escenanan di ruina cu por lo menos un pueblito cant'i lama destrui y sin señal di bida.

Un dia despues, ora e helicopter a bolbe pasa, por a mira decena di hende ta reconstrui cu cualkier material cu nan por a haya, y solamente un persona raporta herida den e area ey, Barnes a bisa, kende tabata riba Cayman Island na 2004 ora cu Horcan Ivan a pasa.

Barnes ta haya e reaccion di e pueblitonan na Vanuatu remarcabel, pasobra, segun e, tempo e la experiencia e horcan na Cayman Islands tur hende tabata sinta rond y warda pa yudansa.

Tambe Sebastian Rhodes Stampa, coordinado pa asuntonan humanitario pa Nacionnan Uni a keda impresiona cu e habilidad di e Pais pa sobrevivi e tormenta.

"Den masha poco luganan caminda mi a traha mi a mira asina un populacion resistente," Rhodes Stampa a bisa. Rhodes Stampa a traha den areanan di desaster grandi, incluyendo Filipina despues di e tifoon Haiyan.

Cuminda Dera

Vanuatu, cual ta consisti di mas di 80 islanan chikito, tin un populacion di 260 mil hende, y ta situa 2 mil km for di e ciudad di Brisbane na Australia.

Su localidad ta riba e asina yama "Ring of Fire," un area geologicamente activo, y pues Vanuatu ta sufri di temblornan frecuente y tambe tsunami. Tambe e tin varios volcan activo, y e islanan tin riesgo di tormento y subida di nivel di lama.

Hopi pueblonan ta traha leu for di e costa pa prevencion contra tsunami, y mayoria tin por lo menos un edificio stabiel na unda hendenan por bay sconde. Hasta e reisnan di palonan di mata 'Banyan', cualnan a sobrevivi siglonan di tormenta, tin biaha ta wordo uza como luga pa sconde si casnan wordo destrui riba e islanan.

Na e capital di Port Vila, hendenan a pone bloki cement of saco di santo riba nan daknan di zim pa preveni destruccion. Riba islanan chikito y desola, campesinonan a dera montonnan di coco, fruta y awa pa asina por sobrevivi varios dia despues di e tormento. A coba di antemano, y prepara provisionnan di awa na maneranan cu ta preveni cu nan ta wordo contamina.

Dunadonan di asistencia, actualmente ta purbando di hiba yudansa na islanan isola caminda a haya hopi daño den infrastructura, comunicacion, waf, y pistanan di aterisahe. Australia, New Zealand, y tambe Francia a manda ayudo pa e islanan riba diahuebs.

Informacion for di Reuters.



Reforma fiscal y renobacion di economía ta exigi cambio den enseñansa

Atencion mester bay p'e ciudadano profesional cu nos ta forma

TRANSICION

di nos economia di uno di industria di petroleo (LAGO) pa turismo den añanan 60 y 80 a haci cu no ta tur hende tabata bay traha den refineria mas.
Poco poco mas y mas hende a prepara nan mes pa traha den e industria di servicio di turismo.
Awe, contrario na añanan 50 di siglo pasa, mas cu 70% di nos hendenan ta traha directa- of indirectamente den servicionan manera turismo ta ofrece.
Cu e cambionan den economia cu ta na caminda esaki ta bay sosode atrobe: Mas hende lo mester prepara pa otro tipo di trabou.

Di awor caba mester cuminsa prepara p'e industria nobo: E "economia berde". Esaki lo ta un combinacion di servicionan tecnico den energia renovabel, servicionan cu ta haci den su mayoria uso di informacion digital via internet y servicionan den comercio internacional.
Esaki t'e area di economia nobo cu ta bay bin banda di turismo, cu lo keda pa awor e pilar principal di nos economia.
Aunke mester sigui inverti mas y mas den sigui halsa e calidad di e servicio di turismo, pa adkiri mas y mas turista cu ta exigi bon calidad y ta dispuesto pa gasta hopi na Aruba, mester cuminsa awor caba pa prepara p'e diversificacion economico.

E plannan anuncia siman pasa pa reforma di nos sistema di belasting lo stimula e diversificacion aki mas y lo acelera e demanda pa hendenan cu tin e conocemento y e habilidadnan pa traha den e industria nobo aki.
Esaki ta nifica cu nos scolnan basico y secundario mester cuminsa prepara p'esaki, según Rene (Baba) Herde.

RENOBACION DI ENSEÑANSA
Enseñansa ta sirbi nos comunidad den hopi forma. Dos di e metanan di enseñansa ta pa forma ciudadanonan cu conocemento general cu tur hende tin mester y un stimacion profundo pa nan pais. Na mesun momento enseñansa tin cu crea e conocemento, actitud y habilidadnan necesario ta traha y sigui crece den un of otro area di trabao.
Esaki ta nifica e.o. cu enseñansa mester prepara hoben y grandinan pa trabou cu tin den comunidad.

Ora e tipo di trabou den comunidad cambia, enseñansa mester ta cla pa cambia y prepara hende pa trabou den otro area. Esaki a sosode na gran escala ora e refineria a sera na 1985.
Hopi hende cu tabata traha den refineria y industrianan rond di e refineria, mester a siña otro ofishi, adkeri otro conocemento y habilidadnan, pa traha den sector di hotel.
Awe cu nos sa cu ta bolbe bin otro tipo di economia na nos pais, nos hendenan, hoben y grandi, mester ta prepara pa tuma e trabounan nobo.
E no ta intencion pa crea e cuponan di trabou aki pa hende di afo bin tuma nan.

Pa sigura cu nos hobennan lo ta cla pa ocupa e trabounan aki, henter enseñansa, cuminando cu e Minister y su departamentonan, mester cuminsa prepara p'e formacion nobo aki.
Mester haya un bon bista di e tipo di trabou nobo, mester prepara maestronan p'e areanan aki y mester diseña programanan pa siña e conocemento y habilidadnan nobo.
Fraccion di AVP den Parlamento ta aplaudi e desaroyo aki y lo duna su sosten tur caminda cu ta posible, según Rene Herde.

Hulanda ta indica,

Venezuela ta hopi peligroso pa pasaheronan

DIARANSON siman pasa Reino Hulandes a modifica nan conseho tocante biahamento pa Venezuela riba nan website, indicando cu e aeropuerto y e caminda entre e aeropuerto y Caracas ta hopi peligroso. Nada nobo, segun Peter Davidse di Departamento di Relacion Exterior.

Segun e website, e decision pa biaha of no biaha pa Venezuela ta e keda e responsabilidad di cada persona mes, pero si cu nan ta adverti pa posibel peliger na y rond di e aeropuerto.

Segun Davidse, aki no ta trata di un situacion nobo, paso e area aki tin añanan largo caba cu e ta insigur. "Personanan local a traha pa un periodo na e caminda entre e aeropuerto y Caracas. Hopi Rubiano tabata victima di atraco den e seronan."

E area gewoon ta un luga masha insigur pa hopi aña caba, Davidse ta indica. Podise si bo pasa door di e Pais masha lihe, bo por pasa sin problema, el a bisa. Riba e website di Reino ta wordo bisa cu ta miho pa personanan cu biaha pa Venezuela regla un taxi of bus di hotel pa busca nan na aeropuerto ora di yegada, aunke cu e risico di biaha pa Venezuela ta keda di cada persona mes.

Segun e informacion riba e website, no mester haci uzo di personanan cu ta persisti pa duna bo transporte na aeropuerto mes paso e personanan aki ta hiba bo na autonan di complicenan. Esakinan tin biaha ta menasa of horta pasaheronan.
E sitio tambe ta taha contra criminalidad pisa. Atraco y secuestronan ta sosode hopi.

Conseho
Aruba ta mantene su mes na e mes consehonan di Hulanda. Segun Davidse, Hulanda ta haci uzo di informacion cu e ta haya via embahadanan na Venezuela, y cu pues, ta informacion confiabel.

Ya cu Aruba mes no tin hende staciona na Venezuela, Davidse ta splica, nan ta basa nan mes riba e Departamento di Relacion Exterior di Hulanda den situacionnan asina aki.

RISICO PROPIO

"Tur hende na Aruba ta na haltura di e situacion na Venezuela," Davidse a bisa, "Cu ta peligroso eynan ta conoci. Si bo kier bay eynan toch, bo lo tin di haber cu risiconan di siguridad grandi."



Gradicimento

Na nomber di su mama, tata, ruman y demas famia nos kier a gradici personal di ambulance, spoedeisende hulp, I.C.U, Dr. Segers, Dr. Vermeulen, Dr. Gonzalez, Dr. Arends, Dr. Rafael-Croes, Dr. F. Croes, Dr. Reeberg, Dr. Daza, Dr. Ponson, Mahlon Lewis, Stingray swimming team, su muchanan di scol Colegio Santa Famia, Cuerpo policial y tur esnan cu na un manera of otro a mustra nan atencion y duna nos sosten na ora di accidente y fayecimento di nos yiu y ruman:



Zinnia Kailey Croes



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Luis Bertran Croes
*10-10-1940 †21-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento di :



Erwin Croes
* 22-01-1957 † 21-03-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Fo'i den abismo, Señor, mi ta yama Bo, Señor, tende mi bos!
Mare bo orea por tende mi grito di auxilio. (Salmo 130)

Despues di un enfermedad cortico, nos ta anuncia fayecimento di



FERNANDO ANGELIO FLANEGIN
Miho conoci como **"Elio"**
6 februari 1949 – 21 maart 2015

Na nomber di su rumannan:
Henrique (Chino) y esposa Leichin Thiel Ignacio
Mathilda (Thilda) y esposo Henny Laclé Flanegin
Jan Willem (Wim) Flanegin
Angel Angelico (Chonai) y esposa Ines Flanegin Ramos
Jesus Emanuel (Nel) Flanegin
Jan Hendrik (Jenny) Flanegin

Tanta y omonan
Johana Albertsz Angela
Marciano Angela
Jonco y Filomena Flanegin
Sira y Belin Dabian

Su primonan:
Maduro, Dirks, Engelen na Aruba y Hulanda, Carolina, Rosel, Albertsz, Angela, Croes, Flanegin, Toppenberg, Dabian

Subrinonan:
Thiel, Laclé, Flanegin

Su ihanan: Raul Albertsz y Carlos Dirksz
Prima cu a yud'e den su momento nan dificil, Ingrid Willems-Albertsz
Señora Carmen Erasmus, Magaly y Wina Maduro
Coleganan di The Mill Resort

Demas famia: Flanegin, Angela, Thiel, Ignacio, Laclé, Albertsz, Maduro, Dirks, Engelen, Carolina, Rosel, Lampe, Toppenberg, Dabian, Tromp, Croes, Franken, Lugo, Ramos-Lanoy, Farro, Kelly, Eduwardo, Vrolijk, Martijn, Philips, Dirksz, Winklaar. Nos disculpa si nos por a lubida algun famia.

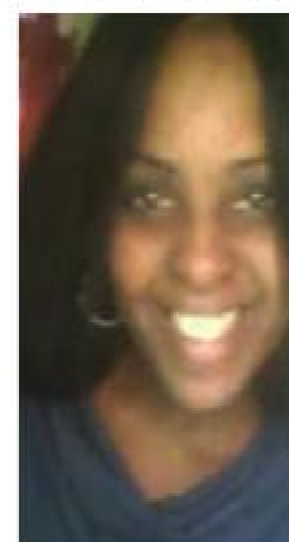
Danki na Fundacion Edmund Harms, pa nan cuido y sosten.

Acto di entiero lo tuma lugar **diamars 24 maart 2015 di 9:00 – 11:00** na Aurora Funeral Home. Lo tin un box disponibel pa un donacion pa Fundacion Edmunds Harms.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Xiomara Richardson
*04-11-1966 - †16-03-2015

Na nomber di su:
Mama: Doris Duncan

Yiunan: Jeanice Richardson
Ashanti Richardson

Tata di su yiunan: Celsio Rivers

Unico nieta stima: Dayénee Tromp

Rumannan: †Emanuel Lewis
Monica Duncan
Victor Duncan

Sobrino/anan: Angelique Duncan y yiunan
Patty-Jo Duncan y yiunan
Sharon Richardson y yiunan
Gilbert Duncan

Amigo/anan di serca: Beatrice Williams, Micah Landsmark, †Natasha Landsmark, Kathleen Green, Sandra Adamus, Derek Stewart, Benson Pisas, Theresa Williams, Susy Lake

Coleganan di Hyatt cu ta mucho pa menciona: Rudy, Sharon, Sherman, Tiesmelin, Ricky, Maria Erasmus, Greg , Natalie y Nasip

Ex-coleganan nan di Hyatty Divi divi: Arelis Bernabela, Raymond Nicolaas, Rita

Famia na Aruba, Trinidad & Tobago, London, USA, Greneda, Carriacou, St. Maarten y Hulanda.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 23 di maart 2015 na misa Santa Teresita pa 4'or di atardi, depues lo Sali pa Santana na Zeewijk. E restonan mortal di Xiomara lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 21 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini bisti na colornan alegre.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu Honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos kier anuncia fayecimento cristianamente di nos esposo, tata, welo, ruman y suegro



Sr. Juan Caspar Semeleer

*6 januari 1936 - 19 maart 2015

Na nomber di su:

Esposa: Joanita Semeleer-Gomes

Yiunan: Hubert R. Semeleer
Shirley y Danny Peterson-Semeleer
Eric y Anneke Semeleer-Orman
Karin y Leonardo Londoño H.-Semeleer

Nieto/nietanan: Gilbert Semeleer na Hulanda
Kimberly Semeleer na Hulanda
Shanny Peterson
Chelsea Peterson na Hulanda
Brian Semeleer
Karyann Semeleer
Kiliana Londoño H.

Rumannan: †Bito Semeleer y †Teresa Semeleer y famia
Sra. Vda. Annie y
†Leopoldo Tromp-Semeleer y famia
Sr. Anselmo "Chemmy" y
Juana Semeleer y famia
Sr. Celestino "Tienchi" y
Olivia Semeleer y famia

Swa: Sr. Dominico (Booshi) y
Christina Gomes y famia

Suegranan: Vda. Hyacintha de Cuba
Vda. Filothea Peterson-Ruiz
Imelda Maduro
Sr. Prospero Acosta

Demas sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan, demas famia y conocirnan, ex- coleganan di LAGO, ex- piscadornan di Hadicurari y bon bisiñanan.

Miho amigonan: Sr. Coby Maduro, Antero Dijkhoff, Sr. Curtis Haynes na St. Maarten, Sr. Marcelino Maduro, Sr. Juancito Giel, Freddy Giel, Sra. Liesje Khemlani-Flanegin, Dapo Schwengle, Johan

Amiga di cas: Sra. Rosa de la Cruz
Ayudante di cas: Sr. André Kolman y sra.

Demas famia: Semeleer, Gomes, Peterson, Orman, Londoño, Tromp, Figaroa, Laclé, Kelly, Stamper, Markus, Schuilenburg, Oduber, De Vechia, Dijkhoff, Croes, Giel

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 23 di maart 2015 na misa Sta. Anna na Noord pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Noord. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 21 di maart 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo bay tin un box pa e bunita gesto aki.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Florentina Kelly-Tromp

mihor conoci como: "Tina"
*20-06-1929 †19-03-2015

Na nomber di su

Esposo: †Nicolas (Chòchò) Kelly

Yiunan: Edwin y Lida Kelly-Jimenez
Ludwina (Ina) y Everardo (Fechi) van der Biezen-Kelly
Beatrix (Ida) y Jan Bakker-Kelly

Nietonan: Meredith y Angelo Croes-Van der Biezen
Maybelline y Ruisandro Tromp-Van der Biezen
Marlyn y Patrick Leerentveld
Eduard van der Biezen y Nicole de Cuba
Nick-Jan Bakker y Alyssa Troeleman
Giovanni Kelly y Richeline Maduro
Liliane Kelly y Giordano (Dano) Nunes
Melany van der Biezen y Giomar Gomes

Bisanietonan: Dieter, Dwade, Jovan, Alicia, Sean y Esmeralda

Rumannan: †Simona y †Hose Figaroa y famia
†Reineta Tromp y famia
†Juan y †Katrin Tromp-Henriquez y famia
Alejandro y †Aura Tromp-Paskel y famia
†Agnes y †Juan Kelly-Tromp y famia
†Theresita Tromp

Tantanan: Theresita Franken-Tromp
Tomasita Tromp

Swa y Cuña: †Leonora(Nono) Britten y famia
†Jan Kelly y famia
†Ricardo Kelly y famia
†Monica(Mona) Ruiz y famia
†Genoveva Croes y famia
†Anna Kelly
†Leoncita (Oncha) Vrolijk y famia

Ayudante di cas: Carmen Valiente

Tur su sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, ihanan, comer- y compernan, su bon bisiñanan amigo- y amiganan y tur conocirnan

Demas famia: Kelly, Tromp, Jimenez, v/d Biezen, Bakker, Croes, Leerentveld, De Cuba, Troeleman, Maduro, Nunes, Gomes, Figaroa, Henriquez, Paskel, Franken, Britten, Ruiz, Vrolijk, Brete, Farro, Thiel, Gei, Semeleer, Dirks, Fingal, Lampe

Ta keda invita pa hunto por despedi di nos defunto stima **diaranson 25 di maart 2015 di 9:00am pa 11:00am** na misa Santa Anna na Noord, despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 24 di maart 2015 di 7:00pm pa 9:00pm.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Lyandro Alexander Webb

"Lalo Pa, Lalo Man"
*29-06-1991 †20-03-2015

Na nomber di su:

Compañera: Omayra Danella Tromp
Yiunan: Lymaira Amalia Webb (su posi posi)
Giomar (Gio) Richardson
Mama: Lisette Webb y Kenneth Laclé
Tata: Eric Wever y Delsy Wever
Rumannan: Melissa Webb y Andre da Silva
Lisandra Laclé
Enrica Wever y Aby Kock
Sharlin Wever y Xavier Croes
Eric (Ricky) Wever
Esmeralda Wever
Derrick Wever y Aldrick Wever
Wela: Flora Filomena Tromp
Welo: Pedro y Ismenia Webb
Bisawela: Margaritha Geerman-Webb
Mescos cu ruman: Dieudson Blood
Enka Kemp
Kenrick y Kevin Laclé
Omonan: Eric Tromp
Joselito Webb y Luz Marina Webb-Ramirez
Israel Ortega (Hulanda)
Juan Carlos Webb y sra
Luis Webb (Hulanda)
Romulo Wever y Laica
Luis Wever y Victoria
Tantanan: Susan Laclé
Carlina Ortega y Eduard Winklaar
Ximena Ortega y Erwis Garcia Rocha
Zindia Webb y Juni
Lucia Webb
Mescos cu tanta: Lourdes y Wilfrido Commenencia
Subrino (a)nan: Xarienne, Jeandrick, Jeandyone y Eyvalienne
Omo grandi: Juan Tromp (Hulanda)
Casimiro Tromp (Mot)
†Edwin Tromp
Rey y Andrea Tromp
Edwin Webb y sra
Tanta Grandi: Sra. vda. Cristina Quandt-Tromp
Edwina Tromp y famia
Rita Webb y famia
Aura Webb y famia
Vera Webb y famia
Margo Webb y famia
Marina Webb y famia
Frida Webb y famia
Emma Wester y famia
Suegro y suegra: Douglas Garces Colina y Omira Tromp
Cuñanan: Dayenne y Jeric
Darrien Tromp
Dayanira Tromp
Su comer: Taishmara Dirks
Su Jave: Cachan

Primo (a)nan: Chokoy, Pipo y Nathy, Llizamara, Anabella, Derricson, Mathew (Loli), Marwin (Tutu), Derlina, Decson, Nene, Evan, Chenchi, Zion, Zinnia y Zaina, Juju, Nito, Moises, Davina, Rebeca, Cesar, noemi, Carluis, Elston, David, Santiago , Jay, Jay y Dondi demas acto primo y primanan
Su javenan: Cale Kelly, Chobo, Clarisa, Brandon, Xion, Piero, Jono, Sontje, Ollo, Edmar, Frendrick, Reemy, Oti y otronan demasiado pa mensiona
Demas famia: Webb, Wever, Tromp, Laclé, Ortega, Quandt, Commenencia, Eckmeyer, Kock, Croes, Penja, Jeandor, Geerman, Hoek, Loefstok, Kelly, Forrero, Kemp, Wernet, Gomez, Chirino, Garcia, Agusta, Ramirez y demas famia
Acto dientiero lo tuma lugar **diahuebs 26 di maart 2015 pa 4'or di atardi** na Madiki 71, despues lo sigi pa Santana central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na Madiki 71.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro miembro di famia of conocir.
Despues di entiero no ta ricibi bishita na cas.

RBC Royal Bank

A celebra Dia di Himno y Bandera

na tur su branchnan



RBC Royal Bank a celebra Dia di Himno y Bandera en grande na tur su branchan dia 17 di maart ultimo. Tur cliente por a saboria di dushi koekie local y tambe un lemonade juice super refrescante.
E clientenan e keda sumamente contento y a sinti nan mes extra special di a ricibi un trato unico riba e dia aki.
Cu esaki RBC kier a desea su clientenan y Aruba un feliz dia nacional di nos Himno y Bandera. Riba e potretnan aki por admira un tiki di dia aki.







